



**al-Ihkam:** Jurnal Hukum dan Pranata Sosial, 20 (2), 2025: 490-530  
ISSN: 1907-591X, E-ISSN: 2442-3084  
DOI: <https://doi.org/10.19105/al-ihkam.v20i2.12644>

## **Al-Ta'bîr al-Siyâsî lî al-Muslîmîn al-Shînîyîn bî Jember fî Mandzûri fiqh al-Siyasah: Aghlabiyah Dîniyah wa Aqalliyah 'Arâqiyah**

**Moh. Syaeful Bahar**

*Universitas Islam Negeri Sunan Ampel, Surabaya, Indonesia*  
email: [kakbahar@uinsa.ac.id](mailto:kakbahar@uinsa.ac.id)

**Dodik Harnadi**

*Universitas Jember, Indonesia*  
email: [dodik@unej.ac.id](mailto:dodik@unej.ac.id)

**Ahmad Khubby Ali Rohmad**

*Universitas Islam Negeri Sunan Ampel, Surabaya, Indonesia*  
email: [akhmad.khubby.ali.rohmad@uinsa.ac.id](mailto:akhmad.khubby.ali.rohmad@uinsa.ac.id)

Article history: Received: February 18, 2024, Accepted: December 28, 2025,  
Published: December 31, 2025

### **Abstract:**

This study examines how Chinese Muslims in Jember, Indonesia, negotiate their unique position as an ethnic minority within a religious majority through the lens of fiqh al-siyasah (Islamic political jurisprudence). Using a qualitative approach that combines in-depth interviews with community leaders, participant observation, and documentary analysis, the research reveals three main patterns of political expression: a response of avoidance justified by the principle of preventing means to ends, an adaptive response rooted in expediency through strategic alignment with the Nahdlatul Ulama and limited individual participation. At the socio-religious level, Chinese Muslims have devised a complex dual-identity strategy that preserves Chinese cultural authenticity and Islamic orthodoxy through the creative application of the principles of custom, the distinction between custom and

Author correspondence email: [kakbahar@uinsa.ac.id](mailto:kakbahar@uinsa.ac.id)

Available online at: <http://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/alihkam/>

Copyright (c) 2025 by Al-Ihkam, Jurnal Hukum dan Pranata Sosial



worship, and the architectural-ritual synthesis embodied in the Muhammad Cheng Ho Mosque. Their positions on contemporary theological-political issues—the Ahok blasphemy case, the call for a caliphate, fundamentalist movements, and Indonesian democracy—demonstrate a sophisticated application of political jurisprudence concepts, including *siyasah syar'iyah*, *maqasid al-sharia*, *istihsan* and *istishlah*. The study contributes theoretically by expanding fiqh siyasah to include 'composite minorities'—ethnic minorities within religious majorities—and practically by showing how classical fiqh principles can provide a flexible yet sound framework for Muslim minorities navigating complex pluralistic contexts. The findings confirm that Islamic jurisprudence is inherently dynamic and contextual (rulings change with changing circumstances) and that creative cultural-religious synthesis can achieve social integration without compromising doctrinal fundamentals.

#### **Keywords:**

Chinese muslims; Political jurisprudence; Composite minorities; Nahdlatul Ulama; Cultural synthesis

#### **ملخص البحث**

تبحث هذه الدراسة في كيفية تفاوض المسلمين الصينيين في جيمبر (Jember)، إندونيسيا، على وضعهم الفريد كأقلية عرقية ضمن أغلبية دينية من منظور فقه السياسة. باستخدام منهج نوعي يجمع بين المقابلات المتعمقة مع القادة المجتمعين والملاحظة المشاركة والتحليل الوثائقي، يكشف البحث عن ثلاثة أنماط رئيسية من التعبير السياسي: استجابة التجنب المبررة. بمبدأ سد الذرائع، والاستجابة التكيفية المتجذرة في المصلحة المرسل من خلال التوافق الاستراتيجي مع نهضة العلماء، والمشاركة الفردية المحدودة. على المستوى الاجتماعي-الديني، ابتكر المسلمون الصينيون استراتيجية هوية مزدوجة معقدة تحافظ على الأصالة الثقافية الصينية والأرثوذكسية الإسلامية من خلال التطبيق الإبداعي لمبادئ العرف، والتمييز بين العادة والعبادة، والتوليف المعماري-

الطقس الذي يجسد في مسجد محمد تشنغ هو (Cheng Ho). تُظهر مواقفهم من القضايا السياسية المعاصرة، مثل قضية تجديف أهوك، والدعوة للخلافة، والحركات الأصولية، والديمقراطية الإندونيسية، تطبيقاً متطوراً لمفاهيم فقه السياسة مثل السياسة العادلة، ومقاصد الشريعة، والاستحسان، والاستصلاح. تساهم الدراسة نظرياً في توسيع فقه الأقليات ليشمل "الأقليات المركبة"، وهي الأقليات العرقية ضمن الأغلبية الدينية، وعملياً في إظهار كيف يمكن للمبادئ الفقهية الكلاسيكية أن توفر إطاراً مرناً لكن سليماً للأقليات المسلمة التي تنتقل في سياقات متعددة معقدة. تؤكد النتائج أن الفقه الإسلامي بطبيعته ديناميكي وسياقي (تغير الأحكام بتغير الأحوال)، وأن التوليف الثقافي-الديني الإبداعي يمكن أن يحقق التكامل الاجتماعي دون المساس بالأساسيات العقائدية.

### الكلمات المفتاحية:

المسلمون الصينيو؛ فقه السياسة؛ الأقليات المركبة؛ نهضة العلماء؛ التوليف الثقافي

### مقدمة

فإن المسلمين الصينيين في إندونيسيا ظاهرة فريدة في الدراسات الإسلامية المعاصرة: فهم يشكلون أقلية عرقية ضمن أغلبية دينية، وبالتالي يحتلون ما يمكن تسميته "وضع الأقلية المركبة".<sup>1</sup> بينما يركز فقه الأقليات التقليدي على المسلمين الذين يعيشون كأقليات دينية في سياقات غير إسلامية،<sup>2</sup> فإن الحالة المعكوسة

<sup>1</sup> Achmad Ubaedillah, "THE MINORITY AND THE STATE: Chinese Muslims in the Modern History of Indonesia," *Al-Jami'ah* 61, no. 1 (2023): 107-36, <https://doi.org/10.14421/AJIS.2023.611.107-136>.

<sup>2</sup> Rahmawati et al., "Chinese Ways of Being Good Muslim: From the Cheng Hoo Mosque to Islamic Education and Media Literacy," *Indonesian Journal of Islam and Muslim Societies* 8, no. 2 (December 1, 2018): 225-52, <https://doi.org/10.18326/IJIMS.V8I2.225-252>.

للمسلمين الصينيين - كونهم أقليات عرقية داخل دول ذات أغلبية مسلمة - تقدم تحديات نظرية وعملية مميزة لم يتم استكشافها بشكل كافٍ في الأدبيات العلمية.<sup>3</sup> في جمبر، شرق جاوا، يتفاوض المسلمون الصينيون على هذا الوضع المعقد من خلال استراتيجيات متطورة متجذرة في مبادئ فقه السياسة،<sup>4</sup> مما يخلق أشكالاً مبتكرة من التعبير السياسي والممارسة الدينية التي تحافظ على كل من الأصالة الثقافية الصينية والأرثوذكسية الإسلامية.<sup>5</sup>

يمثل المسلمون الصينيون في إندونيسيا مجموعة صغيرة لكن ذات أهمية متزايدة ضمن السكان الصينيين الأوسع الذين يبلغ عددهم حوالي 2.8 مليون نسمة.<sup>6</sup> في حين أن غالبية الإندونيسيين الصينيين يعتنقون البوذية أو المسيحية أو الكونفوشيوسية، فإن أولئك الذين اعتنقوا الإسلام - سواء من خلال التحول أو النسب من المهتدين السابقين - يواجهون تحديات فريدة في التفاوض على الهوية.

---

<sup>3</sup> Yuting Wang, "Between the Sacred and the Secular: Living Islam in China," *Boundaries of Religious Freedom: Regulating Religion in Diverse Societies*, 2023, 253-75, [https://doi.org/10.1007/978-3-031-27188-5\\_13](https://doi.org/10.1007/978-3-031-27188-5_13).

<sup>4</sup> Ali Akhbar Abaib Mas Rabbani Lubis, "Open Promotion of the Regional Secretary of Sambas Regency: Perspectives on Siyasah Jurisprudence and Legislation in Indonesia," *Journal of Islamic Law* 1, no. 2 (2020): 158-81, <https://doi.org/10.24260/jil.v1i2.56>; Muhammad Taufiq, "Moderasi Dalam Jihad Perspektif Fikih Siyasah: Analisis Kritis Terhadap Terorisme Dan Radikalisasi Jihad," *As-Shahifah: Journal of Constitutional Law and Governance* 2, no. 1 (2022): 1-14, <http://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/asshahifah/article/view/6294>; Sugeng Dwiono, A. Kumedi Ja'far, and Slamet Haryadi, "An Analysis on the Omnibus Law and Its Challenges in Indonesia: The Perspectives of the Constitutional and the Islamic Law," *Samarah* 8, no. 2 (July 1, 2024): 706-25, <https://doi.org/10.22373/SJHK.V8I2.22720>.

<sup>5</sup> Symphony Akelba Christian, "Identitas Budaya Orang Tionghoa Indonesia," *Jurnal Cakrawala Mandarin*, 2017, <https://doi.org/10.36279/apsmi.v1i1.11>.

<sup>6</sup> Hew Wai Weng, "Archipelagic Chineseness: Competing Ways of Being Chinese Muslims in Contemporary Indonesia and Malaysia," *Asian Ethnicity*, 2023, <https://doi.org/10.1080/14631369.2022.2122396>.

يجب عليهم الحفاظ على العلاقات مع الأسرة الصينية غير المسلمة<sup>7</sup> وشبكات الأعمال مع دمج أنفسهم في المجتمع الإسلامي الإندونيسي الأوسع الذي تهيمن عليه تاريخياً العرقيات الجاوية والسوندانية والمادورية.<sup>8</sup> يتم تعقيد هذا التفاوض المزدوج بالتوترات العرقية التاريخية بين الإندونيسيين الصينيين والسكان الأصليين، والتي تجلت في العنف للصينيين بشكل دوري طوال تاريخ إندونيسيا الحديث، وخاصة خلال أحداث عام ١٩٩٨ م.<sup>9</sup>

توفر جمبر، منطقة في شرق جاوا ذات أغلبية مسلمة قوية والتأثير المهيمن لنهضة العلماء، سياقاً مثالياً لدراسة كيفية تفاوض المسلمين الصينيين على وضعهم المركب. تعد المنطقة موطناً لمسجد محمد تشنغ هو،<sup>10</sup> وهو مؤسسة بارزة تخدم

---

<sup>7</sup> Norhana Abdullah, Azarudin Awang, and Azman Che Mat, "Chinese Muslims and Their Non-Muslim Families on Muamalat Fiqh Co-Existence (Ta'ayush)," *Global Journal Al-Thaqafah*, 2024, <https://doi.org/10.7187/GJATSI072024-4>.

<sup>8</sup> Ismail Ruslan et al., "CHINESE MUSLIM COMMUNITY AND PSEUDO-MULTICULTURALISM IN WEST KALIMANTAN, INDONESIA," *Ulumuna*, 2024, <https://doi.org/10.20414/ujis.v28i2.867>; Muhammad Taufiq et al., "Tengka, Identity Politics, and the Fiqh of Civilization: The Authority of Madura's Kiai in the Post-Truth Era," *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 24, no. 1 (2024): 139-65, <https://doi.org/10.18326/ijtihad.v24i1.139-165>; Paisun, Maskuri, and Junaidi Mistar, "The Kiai's Leadership in Harmonizing Chinese-Muslim Relations through Multicultural Islamic Education," *Munaddhomah*, 2025, <https://doi.org/10.31538/munaddhomah.v6i2.1897>.

<sup>9</sup> James D. Frankel, "Chinese-Islamic Connections: An Historical and Contemporary Overview," *Journal of Muslim Minority Affairs* 36, no. 4 (October 1, 2016): 569-83, <https://doi.org/10.1080/13602004.2016.1248175>.

<sup>10</sup> Eva Putriya Hasanah et al., "CHENG HO MOSQUE AND SOCIAL STATUS: A STUDY ON THE EXISTENCE OF CHINESE MUSLIM WITHIN SOCIOCULTURAL RELATIONS IN SURABAYA, INDONESIA," *Harmoni* 21, no. 2 (December 31, 2022): 201-16, <https://doi.org/10.32488/HARMONI.V21I2.637>; Choirul Mahfud, "Chinese Muslim Community Development in Contemporary Indonesia: Experiences of Piti in East Java," *Studia Islamika*, 2018, <https://doi.org/10.15408/sdi.v25i3.6755>; Rahmawati et al., "Chinese Ways of Being Good Muslim: From the Cheng Hoo Mosque to Islamic Education and Media Literacy."

المجتمع المسلم الصيني المحلي وترمز إلى مشروعاتهم الأوسع للتوليف الثقافي-الديني. تجمع عمارة المسجد بين عناصر التصميم الصينية التقليدية والوظائف الإسلامية، بينما تمزج برامجه الدينية الممارسات الطقسية لنهضة العلماء مع الحساسية الثقافية الصينية.<sup>11</sup> يعمل هذا المزج المكاني والطقسي كاستعارة مادية لمشروع الهوية المزدوجة الأكبر الذي ينخرط فيه المسلمون الصينيون.

على الرغم من أهمية هذه المجموعة، ظلت التحليلات العلمية لكيفية تفاوض المسلمين الصينيين على التعبير السياسي والهوية الدينية من منظور الدراسات الفقهية. تميل الدراسات الموجودة إلى التركيز إما على تاريخ الإندونيسيين الصينيين والتمييز الاقتصادي، أو على الإسلام الإندونيسي بشكل عام دون الاهتمام الكافي بالأبعاد العرقية للتعبير الديني. علاوة على ذلك، نادراً ما يتم تطبيق فقه السياسة - الفقه السياسي الإسلامي الذي طوره علماء كلاسيكيون مثل ابن تيمية وابن القيم والشاطبي - على سياقات الأقليات المعاصرة بطرق تعترف بتعقيدات الوضع المركب. تهدف هذه الدراسة إلى معالجة هذه الفجوات من خلال فحص كيفية استخدام المسلمين الصينيين في جمبر لمبادئ فقه السياسة - بما في ذلك سد الذرائع، والمصلحة المرسل، والسياسة العادلة، والعرف، ومقاصد الشريعة، والاستحسان،

---

<sup>11</sup> Choirur Rois et al., "Fiqh Al-Hāḍarah from a Geopolitical Perspective: The Idea of NU's Peace Diplomacy Through the Recontextualization of Political Jurisprudence," *An-Nida'* 47, no. 1 (July 1, 2023): 55-72, <https://doi.org/10.24014/an-nida.v47i1.25330>; Muhammad Taufiq, M. Noor Harisudin, and Maimun, "Multi-Track Diplomacy Fiqh of Nahdlatul Ulama in Countering Islamophobia in the Netherlands," *Ahkam: Jurnal Ilmu Syariah* 22, no. 2 (2022): 287-310, <https://doi.org/10.15408/ajis.v22i2.27963>; Greg Fealy, *Ulama and Politics in Indonesia a History of Nahdlatul Ulama 1952-1967*, LKiS (Yogyakarta, 2009), [https://books.google.co.id/books?hl=en&lr=&id=a71mDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=ijtihad+politik+NU&ots=TowBxpbSSN&sig=7EOBkkQPKwog8b4aIW12Qrmf dxU&redir\\_esc=y#v=onepage&q=ijtihad politik NU&f=false](https://books.google.co.id/books?hl=en&lr=&id=a71mDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=ijtihad+politik+NU&ots=TowBxpbSSN&sig=7EOBkkQPKwog8b4aIW12Qrmf dxU&redir_esc=y#v=onepage&q=ijtihad politik NU&f=false).

والاستصلاح - للتفاوض على تعبيرهم السياسي وهويتهم الدينية بطرق تحافظ على كل من الأصالة الثقافية الصينية والأرثوذكسية الإسلامي<sup>12</sup>

تركز هذه الدراسة على ثلاثة أسئلة. أولاً، كيف يعبر المسلمون الصينيون في جمبر عن مواقفهم السياسية في سياق هيمنة خطاب الأغلبية الدينية؟ ثانياً، ما هي الاستراتيجيات الاجتماعية-الدينية التي يستخدمونها للتفاوض على وضعهم المزدوج كأقلية عرقية ضمن أغلبية دينية؟ وثالثاً، كيف يمكن فهم مواقفهم من القضايا اللاهوتية-السياسية المعاصرة من خلال عدسة فقه السياسة؟ للإجابة على هذه الأسئلة، أجرت الدراسة بحثاً ميدانياً موسعاً في جمبر عام ٢٠٢٢ م.

نظرياً، تساهم هذه الدراسة في توسيع فقه الأقليات ليشمل "الأقليات المركبة" - فئة لم يتم تنظيرها بشكل كافٍ في فقه السياسة المعاصر. بينما طور علماء مثل يوسف القرضاوي وطه جابر العلواني مبادئ فقه الأقليات للمسلمين في سياقات غير إسلامية، فإن تطبيق مبادئ مماثلة على الأقليات العرقية ضمن الأغلبية الإسلامية يتطلب إعادة تصور نظرية.<sup>13</sup> تجادل هذه الدراسة بأن المسلمين الصينيين

<sup>12</sup> Nor Hasan et al., "Tradition, Social Values, and Fiqh of Civilization: Examining the Nyadran Ritual in Nganjuk, East Java, Indonesia," *Samarah* 7, no. 3 (2023): 1778-1802, <https://doi.org/10.22373/sjhk.v7i3.20578>; Muhammad Taufiq, "A Critique against the Perspective of Al-Thufy on the Contradiction of Maslahat and the Holy Text," *Millati: Journal of Islamic Studies and Humanities* 5, no. 2 (2020): 121-28, <https://doi.org/10.18326/mlt.v5i2.121-128>; Moh Bashori Alwi Almanduri, "A Model of Transformative Da'wah in Thetransmigration Area of Nagari Sopan Jaya, Dharmastraya Regency," *Islam Transformatif: Journal of Islamic Studies* 6, no. 2 (October 9, 2023): 122-44, <https://doi.org/10.30983/it.v6i2.5958>; Moh Syaeful Bahar et al., "Managing Sunni-Shia Tensions: Socio-Political and Cultural Peacebuilding in Sādah Bā 'Alawiyyah, Indonesia," *Jurnal Ilmiah Peuradeun* 13, no. 3 (September 30, 2025): 2195-2222, <https://doi.org/10.26811/PEURADEUN.V13I3.1623>.

<sup>13</sup> Ahmad Azaim Ibrahimy, Nawawi Nawawi, and Wawan Juandi, "INITIATING CITIZENS FIQH: SOLUTIONS FOR MINORITY MUSLIM IN NON-MUSLIM COUNTRIES," *LISAN AL-HAL: Jurnal Pengembangan Pemikiran Dan Kebudayaan* 16, no. 2 (December 21, 2022): 217-34, <https://doi.org/10.35316/LISANALHAL.V16I2.217-234>; Imam Machali et al., "INFORMAL ISLAMIC EDUCATION FOR MINORITY MUSLIMS: Lessons from

يطبقون مبادئ فقهية كلاسيكية بطرق مبتكرة تعترف بأن الفقه الإسلامي بطبيعته ديناميكي وسياقي، يجسد مبدأ "تغير الأحكام بتغير الأحوال". عملياً، توفر الدراسة رؤى حول كيفية قيام مجتمعات الأقليات المسلمة في السياقات التعددية بالتوليف الإبداعي للخصوصية الثقافية والأرثوذكسية الدينية دون المساس بالأساسيات العقائدية، مما يقدم دروساً قيمة لمجتمعات إسلامية أخرى متعددة الثقافات تواجه تحديات مماثلة.

### منهج البحث

اعتمدت هذه الدراسة المنهج النوعي بهدف فهم التعبير السياسي للمسلمين من العرقية الصينية بوصفه تجربة اجتماعية ذات أبعاد دينية وسياسية متداخلة. جمعت البيانات الميدانية من خلال الملاحظة المباشرة والمقابلات المتعمقة خلال فترة البحث في منطقة جمبر (Jember)، بمحافظه جاوة الشرقية. ركزت الملاحظة على الأنشطة الدينية والاجتماعية التي ينخرط فيها المسلمون الصينيون، ولا سيما تلك التي تُقام في مسجد تشنغ هوي، بما في ذلك حلقات التعليم الديني، والفعاليات المجتمعية، وأنماط التفاعل مع المنظمات الإسلامية المحلية. هدفت هذه الملاحظة إلى التقاط الممارسات اليومية التي تعكس أشكال التعبير السياسي غير المباشر، مثل بناء الانتماء، واختيار الرموز الدينية، وأنماط المشاركة في الفضاء العام. أُجريت المقابلات المتعمقة مع عدد من المسلمين الصينيين المنضوين تحت منظمة Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI)، إضافةً إلى فاعلين

---

Chinese Ethnic Minority Muslims in Yogyakarta," *Ulumuna* 27, no. 2 (December 1, 2023): 598-623, <https://doi.org/10.20414/UJIS.V27I2.539>; Siddig Ahmad et al., "Mafhūmu Fiqhi Al-Marātib Wa Fiqhi Al-Awlawiyyāt Fī Maqāṣidi Al-Qur'ān: Dirāsah Taṭbīqiyyah Fī Malaysia" 19, no. 1 (2024): 271-302, <https://doi.org/https://doi.org/10.19105/al-lhkam.v19i1.8917>.

دينين من منظمة نهضة العلماء ممن يشاركون في الإشراف على الأنشطة الدينية في المسجد. اختيار المشاركون بطريقة قصدية (purposive sampling) بناءً على مدة إقامتهم في جمبر، ومستوى مشاركتهم في الأنشطة الدينية والتنظيمية، وخبرتهم في التفاعل مع المجتمع المسلم الأوسع. تناولت المقابلات موضوعات تتعلق بالهوية الدينية والعرقية، وتجارب القبول أو الرفض الاجتماعي، والمواقف من القضايا السياسية المعاصرة، لا سيما في سياق ما بعد حركة 2012. سُجِّلَت المقابلات، ثم نُقِلَت نصياً، مع الحفاظ على سرية المشاركين.

حُلِّلَت البيانات باستخدام تحليل موضوعي (thematic analysis) مستند إلى مقارنة ظاهرية، حيث جرى ترميز البيانات على مراحل متتالية شملت القراءة الأولية، وتحديد الوحدات الدلالية، ثم تجميعها في ثيمات رئيسية تعكس أنماط التعبير السياسي واستراتيجيات التكيف الاجتماعي. ولتعزيز العمق التحليلي، وُضِعَت هذه الثيمات في حوار تحليلي مع مفاهيم فقه السياسة الشرعية، مثل الأغلبية والأقلية، والشرعية، والمصلحة، والقبول الاجتماعي، بما أتاح قراءة التجربة الميدانية في ضوء إطار فقهي-اجتماعي. ساعد هذا الدمج بين المعطيات التحريية والإطار الفقهي على تفسير التعبير السياسي للمسلمين الصينيين بوصفه ممارسة تفاوضية داخل بنية الأغلبية الدينية والأقلية العرقية.

### النتيجة والمناقشة

تشكّل التعبير السياسي للمسلمين الصينيين في جمبر في ظل هيمنة خطاب الأغلبية الدينية

أجرى البحث مقابلات موسعة مع مخبرين رئيسيين لفهم كيفية تعبير المسلمين الصينيين عن آرائهم السياسية في جمبر. قدم الحاج إيدي دارماوان (Edi

(Darmawan), رئيس منظمة (PITI) في جember،<sup>14</sup> رؤى حاسمة حول العقلية السياسية لمجتمع المسلمين الصينيين خلال المقابلة الشخصية في 27 سبتمبر 2022: "عقلية الشعب الصيني هي أن المهم هو البقاء. لهذا السبب عندما يختار الكثير منا طريق التجارة، نعم، لأن الهدف هو أن نبقي على قيد الحياة. بمعنى آخر، بالنسبة لنا، يتم الاهتمام بحبل من الناس (العلاقات الإنسانية). يتم تعزيز اقتصادنا حتى تتمكن من البقاء... فيما يتعلق بالميل السياسية، معظم الشعب الصيني أقلية. لذلك هم حساسون، يحاولون عدم الانخراط في مناقشة أشياء قد تسيء إلى الأغلبية."<sup>15</sup> يعكس هذا الحساب السياسي الموجه نحو البقاء ما تحدده الدراسات الحديثة بأنه "الغموض الاستراتيجي" شكل من أشكال التعبير السياسي حيث تنتقل المجموعات الأقلية عبر هياكل الهيمنة من خلال ضبط النفس المحسوب بدلاً من المقاومة العلنية.<sup>16</sup>

عندما سُئل تحديدًا عن القيود السياسية والمشاركة، واصل الحاج إيدي: "فيما يتعلق بالشعور بالتمييز في التعبير عن المواقف السياسية، في رأيي لا توجد قيود

---

<sup>14</sup> Choirul Mahfud et al., "Islamic Law Practice among East Javanese Chinese Muslims; PITI's Contribution on Its Enforcement," *AL-IHKAM: Jurnal Hukum & Pranata Sosial* 19, no. 1 (June 30, 2024): 197-220, <https://doi.org/10.19105/AL-IHKAM.V19I1.12503>; Musmuallim Musmuallim, Ahmad Yusuf Prasetiawan, and Muhamad Riza Chamadi, "DA'WAH OF BANYUMAS ISLAMIC CHINESE ETHNICITY IN THE DEVELOPMENT OF RELIGIOUS MODERATION," *Al-Balagh: Jurnal Dakwah Dan Komunikasi* 6, no. 2 (December 18, 2021): 241-72, <https://doi.org/10.22515/AL-BALAGH.V6I2.3147>.

<sup>15</sup> Edi Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember" (2022).

<sup>16</sup> Anis Farid et al., "Negotiating Ideations: The Role of State-Led Identity-Making in the Progress of Women's Rights in Malaysia," November 23, 2022, <https://papers.ssrn.com/abstract=4284365>; Hasanuddin Yusuf Adan et al., "Islam and the Foundation of the State in Indonesia: The Role of the Masyumi Party in the Constituent Assembly the Perspective of Fiqh Al-Siyâsah," *Samarah: Jurnal Hukum Keluarga Dan Hukum Islam* 7, no. 1 (October 9, 2023): 377-98, <https://doi.org/10.22373/sjhk.v7i1.16650>.

سياسية. لا توجد قيود علينا في السياسة، لكن القليل فعلاً يريدون الانخراط في السياسة. لكن بالفعل الأهم بالنسبة للشعب الصيني هو البقاء، لذلك عندما يتعلق الأمر بالسياسة نختار ما يبدو آمناً، ما زلنا نبقى على قيد الحياة.<sup>17</sup> يتماشى هذا التوجه البراغماتي مع البحوث المعاصرة حول مشاركة الأقليات السياسية في إندونيسيا، والتي توضح كيف تتبنى الأقليات العرقية "استراتيجيات تكيفية" تعطي الأولوية للأمن الجماعي على الاتساق الأيديولوجي.<sup>18</sup>

قدم محمد مسلم، الذي شغل منصب رئيس مركز المؤلفة في مسجد محمد تشنغ هو، منظوراً إضافياً حول الانتماءات السياسية: "فيما يتعلق بالميول السياسية، لا يوجد تنظيمياً. لكن الأستاذ إيدي دارماوان ترشح مرة للمنصب مع حزب جريندرا، لكنه لم يدع المنظمة... شخصياً، ما أعرفه هو أن الكثير منهم يميلون نحو حزب نهضة الوطن (Partai Kebangkitan Bangsa-PKB) لأنه عندما ترشح الأستاذ إيدي للمنصب، سأل الكثيرون لماذا جريندرا (Gerindra). مع أن الشيوخ كلهم كانوا قرييين من أهل نهضة العلماء الذين يميلون إلى حزب نهضة الوطن المنتسب إلى نهضة العلماء."<sup>19</sup> بناء تحالف استراتيجي مع أكبر منظمة إسلامية في إندونيسيا - فخط موثق في الدراسات الحديثة للأقليات الدينية الساعية للحماية من خلال الشبكات الأغلبية.<sup>20</sup>

---

<sup>17</sup> Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember."

<sup>18</sup> Yusuf Z. Abidin, "Maintaining Faith from within: How Chinese Muslim Organisations in Indonesia Improve Converts' Understanding of Islam," *HTS Theologiese Studies / Theological Studies*, 2022, <https://doi.org/10.4102/hts.v78i1.7634>.

<sup>19</sup> Muhammad Muslim, "Interview with Chairman of the Muallaf Center at Muhammad Cheng Ho Mosque" (2022).

<sup>20</sup> Ahmad et al., "Mafhūmu Fiqhi Al-Marātib Wa Fiqhi Al-Awlawiyyāt Fī Maqāṣidi Al-Qur'ān: Dirāsah Taṭbiqiyah Fī Malaysia"; Fauziah Fathil, "Islam in Imperial China: Sinicization of Minority Muslims and Synthesis of Chinese

قدم أحمد فائزين، الأكاديمي في جامعة كياهي حاجي أحمد صديق جمبر الذي بحث في مجتمع المسلمين الصينيين، ملاحظة خارجية: "هم يترددون في أن يُدعوا بشكل علني للحديث عن التعبير السياسي هناك... الأمر المثير للاهتمام في جمبر، عندما يُدعون للحديث عن السياسة، خاصة عندما يكونون في منطقة مسجد تشنغ هو، يرفضون بشدة. 'لا نتحدثوا عن السياسة في المسجد، لأن السياسة قدرة، بينما المسجد مقدس. إذا كان في المسجد، فلنتحدث عن العبادة.'"<sup>21</sup> يتردد صدى هذا الفصل المكاني للخطاب الديني والسياسي مع الدراسات الفقهية السياسية المعاصرة، والتي تحدد استراتيجيات متعددة يستخدمها المسلمون للتفاوض على العلاقة بين الدين والدولة في الديمقراطيات التعددية.<sup>22</sup>

كشفت الملاحظات الميدانية التي أُجريت في عام ٢٠٢٢م في مسجد محمد تشنغ هو عن أنماط محددة من السلوك السياسي. خلال صلاة الجمعة، كانت المناقشات السياسية غائبة بشكل ملحوظ عن محادثات ما قبل الصلاة وما بعد الصلاة. عندما حاول زائر مناقشة الانتخابات الإقليمية المقبلة، تمت إعادة توجيه المحادثة بسرعة من قبل مسؤولي المسجد إلى مواضيع دينية. يعكس الفضاء المادي للمسجد أيضاً هذا الحياد السياسي - على عكس العديد من المساجد في إندونيسيا

---

Philosophy and Islamic Tradition" 26, no. 1 (2019): 167-87, <https://doi.org/10.21315/kajh2019.26.s1.9>.

<sup>21</sup> Ahmad Faizin, "Interview with Lecturer at UIN KHAS Jember" (2022).

<sup>22</sup> Ashari Ashar et al., "The Factors Causing The Emerging of Transactional Politics in The Local Election in East Kalimantan 2005 From The Perspective of Siyasah Syar'iyah," *AL-'ADALAH* 17, no. 1 (October 9, 2020): 97-110, <https://doi.org/10.24042/adalah.v17i1.6633>; Taufiq et al., "Tengka, Identity Politics, and the Fiqh of Civilization: The Authority of Madura's Kiai in the Post-Truth Era"; Frankel, "Chinese-Islamic Connections: An Historical and Contemporary Overview"; Awiskarni Awiskarni et al., "Acculturation of Religious Rituals for Chinese Muslim Minorities in West Sumatra," *International Journal of Nusantara Islam* 12, no. 1 (March 30, 2024): 19-30, <https://doi.org/10.15575/IJNI.V12I1.33779>.

التي تعرض لافتات متعلقة بالمنظمات السياسية الإسلامية، يحافظ مسجد محمد تشنغ هو على زخارف دينية وثقافية بحتة تتميز بالخط الإسلامي بأسلوب فني صيني.<sup>23</sup>

### جدول 1. أنماط التعبير السياسي بين المسلمين الصينيين في جمبر

| النتيجة السياسية                  | الدافع الأساسي                                                            | التكرار/السياق                         | المؤشرات السلوكية                                                      | نوع التعبير         |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| ظهور سياسي عام منخفض              | الخوف<br>إساءة الأغلبية؛<br>حماية سلامة المجتمع                           | من تكرار عالٍ في البيئات المجتمعية     | التردد في مناقشة السياسة المتدييات العامة؛<br>وصف السياسة بأنها "قدرة" | استجابة التجنب      |
| التكامل السياسي في التيار الرئيسي | الاستفادة من ثابت وضع الأغلبية؛<br>الدينية؛ الحصول على حماية نهضة العلماء | عبر التوافق مع حزب (PKB) حزب التكتيفية | منتسب ل نهضة العلماء؛<br>تفضيلات نهضة العلماء السياسية                 | الاستجابة التكتيفية |

<sup>23</sup> Hasanah et al., "CHENG HO MOSQUE AND SOCIAL STATUS: A STUDY ON THE EXISTANCE OF CHINESE MUSLIM WITHIN SOCIOCULTURAL RELATIONS IN SURABAYA, INDONESIA"; Mahfud, "Chinese Muslim Community Development in Contemporary Indonesia: Experiences of Piti in East Java"; Achmad Muhibin Zuhri and Winarto Eka Wahyudi, "SOCIAL THEOLOGY OF CHINESE MUSLIM: FROM ISLAMIC INCLUSIVISM TOWARDS SOCIAL MOVEMENTS," *Al-A'raf: Jurnal Pemikiran Islam Dan Filsafat* 18, no. 2 (December 30, 2021): 160-83, <https://doi.org/10.22515/AJPIF.V18I2.3826>; Wahidah Zein Br Siregar, Et. al., "Zhong Yong and Moderation of Chinese Muslims in Indonesia," *Turkish Journal of Computer and Mathematics Education (TURCOMAT)* 12, no. 2 (April 11, 2021): 646-56, <https://doi.org/10.17762/TURCOMAT.V12I2.918>.

|          |              |               |          |         |                |
|----------|--------------|---------------|----------|---------|----------------|
| المشاركة | نجاح         | ممارسة الحقوق | تكرار    | منخفض؛  | الترشح         |
| انتخابي  | الديمقراطية؛ | فردية         | بدلاً من | للمناصب | (مثل الفردية   |
| محدود؛   | لا           | الطموح        | جماعي    | الحاج   | إيدي           |
| تعبئة    | الشخصي       | كمرشح         | جماعية   | جريدة   | انتخابات حزبية |
|          |              |               |          |         | متنوعة         |

المصدر: مجمعة من بيانات المقابلات والملاحظات الميدانية ٢٠٢٢م  
يمكن تحليل هذه الأنماط بشكل نقدي من خلال إطار فقه السياسة، الذي  
يوفر توجيهاً معيارياً حول المنهج السياسي للمسلمين. تتماشى استجابة التجنب  
التي يمارسها المسلمون الصينيون مع مبدأ سد الذرائع في الفقه الإسلامي وهو مبدأ  
طورته علماء المالكية على نطاق واسع يسمح بتجنب الأفعال المباحة إذا أدت إلى  
عواقب ضارة.<sup>24</sup> يعترف فقه النوازل بهذا المبدأ على أنه ذو صلة خاصة بالأقليات

<sup>24</sup> Ali Trigiyatno and Sutrisno Sutrisno, "Dharar as a Reason for Divorce Lawsuit in Fiqh and Legislation of Some Muslim Countries: Study on Indonesia, Bahrain, Sudan, Qatar, and Morocco," *Al-Istinbath: Jurnal Hukum Islam* 7, no. 1 (October 9, 2022): 205–24, <https://doi.org/10.29240/jhi.v7i1.3368>; Abdul Jalil and Muhammad Taufiq, "Al-Âtsâr Al-Mutarattibah 'Âla PERPPU (Lawâih Al-Hukûmiyyah Al-Badaliyyah) Min Al-Munazhzhâmât Al-Mujtama'Iyyah Raqm 2 Li 'Âm 2017 Dlidha Wujûd Hizb Al-Tahrîr Indûnisiyâ Min Manzhûr Saddi Al-Dzarî'Ah," *AL-IHKAM: Jurnal Hukum & Pranata Sosial* 14, no. 1 (2019): 144, <https://doi.org/10.19105/al-ihkam.v14i1.1982>; Muhammad Taufiq, Muhammad Fauzinuddin Faiz, and Ziyad Ravaşdeh, "Between Sharia and State: Fatwa Authority and Pandemic Responses in Indonesia, Turkey, and Morocco," *De Jure: Jurnal Hukum Dan Syar'iah* 17, no. 1 (June 28, 2025): 377–94, <https://doi.org/10.18860/J-FSH.V17I1.31433>.

التي تنتقل في بيئات سياسية معادية.<sup>25</sup> بالتطبيق على التعبير السياسي، يتجنب المسلمون الصينيون الخطاب السياسي الصريح ليس لأن مثل هذا الخطاب محظور بطبيعته (حرام)، ولكن لأنه يخاطر بإثارة استياء عرقي يهدد رفاهية المجتمع (المصلحة العامة).<sup>26</sup>

تعكس الاستجابة التكميلية مبدأ الفقه للمصلحة المرسل، الذي يسمح بأفعال لم يرد ذكرها صراحة في الوحي إذا كانت تخدم المصلحة العامة الواضحة دون أن تتعارض مع المبادئ الراسخة. بالنسبة للمسلمين الصينيين، يخدم التكيف مع التفضيلات السياسية لنهضة العلماء مصلحة واضحة: فهو يوفر الحماية الاجتماعية، والشرعية الدينية، والتكامل السياسي دون أن يطلب منهم انتهاك أي مبدأ إسلامي. تُظهر الدراسات الحديثة حول التكييفات القانونية الإسلامية في جنوب شرق آسيا كيف تطبق الأقليات المسلمة بشكل إبداعي المبادئ الفقهية الكلاسيكية على السياقات التعددية المعاصرة.<sup>27</sup>

---

<sup>25</sup> Edi Rosman, Aidil Alfin, and Bustamar Bustamar, "POLITIK HUKUM PIDANA INDONESIA," *Al-Manahij: Jurnal Kajian Hukum Islam* 13, no. 1 (October 9, 2019): 15–31, <https://doi.org/10.24090/mnh.v0i1.1797>.

<sup>26</sup> Zainnuddin et al., "Siyāsah Shar'iyah and the Politicization of Religion in the 2019 Indonesian Presidential Election," *AHKAM: Jurnal Ilmu Syariah* 22, no. 2 (December 31, 2022): 357–84, <https://doi.org/10.15408/AJIS.V22I2.28165>; Taufiq, "A Critique against the Perspective of Al-Thufy on the Contradiction of Maslahat and the Holy Text"; Mahmudin Bunyamin, "The Implementation of The Concept of Maslahat (Benefits) in Determining The Minimum Age of Marriage in Islamic Family Law in Indonesia and Jordan," *Al-'Adalah* 18, no. 2 (October 9, 2021): 303–22, <https://doi.org/10.24042/adalah.v18i2.8645>.

<sup>27</sup> Wafiq Fadilah Utami and Mu'min Firmansyah, "Application of Fiqh Siyasah in the Field of Constitution," *AL IMARAH: JURNAL PEMERINTAHAN DAN POLITIK ISLAM*, 2024, <https://doi.org/10.29300/imr.v9i2.5140>; Rizki Damayanti, "The Relevance of Fiqh Siyasah Dauliyah and Religion as Indonesian Soft Power in International Relations," *De Jure: Jurnal Hukum Dan Syariah*, 2023, <https://doi.org/10.18860/j-fsh.v15i2.23371>.

يوفر مفهوم السياسة العادلة أساساً نظرياً إضافياً. جادل بأن الترتيبات السياسية التي تحقق العدالة شرعية إسلامياً<sup>28</sup>. تشكل مشاركة المسلمين الصينيين في النظام الديمقراطي الإندونيسي سياسة شرعية تهدف إلى تحقيق رفاهية المجتمع (المصلحة العامة) ضمن القيود الدستورية - وهو موقف يؤيده بشكل متزايد العلماء المسلمون المعاصرون الذين يعالجون الديمقراطية والقانون الإسلامي.<sup>29</sup>

### الاستراتيجيات الاجتماعية-الدينية للتفاوض على وضع الأقلية المزدوجة ضمن إطار الفقه

برزت تجربة كونك أقلية مزدوجة -صيني عرقياً ومسلم دينياً داخل المجتمع الصيني- كموضوع رئيسي في المقابلات. وصف محمد مسلم التهميش الذي غالباً ما يواجهه المهتدون: "جميع المسلمين الصينيين تقريباً يتم تهميشهم في البداية من عائلاتهم، لذلك نحن نأويهم لمصادقتهم، ليصبحوا إخوة جدد لهم. الجميع، أي عند مغادرة مجتمعهم، يتم تهميشهم بالتأكيد، وجميع المهتدين تقريباً يختبرون ذلك."<sup>30</sup> يوازي هذا النمط من الاغتراب العائلي النتائج من الأبحاث الحديثة حول التحول

<sup>28</sup> Ahmad et al., "Mafhūmu Fiqhi Al-Marātib Wa Fiqhi Al-Awlawiyyāt Fī Maqāṣidi Al-Qur'ān: Dirāsah Taṭbīqiyyah Fī Malaysia."

<sup>29</sup> Ali Akhbar Abaib Mas Rabbani Lubis, Abdur Rozaki, and Khoiruddin Khoiruddin, "REPRESENTATION AND CAPABILITIES OF NON-MUSLIM CHINESE WOMEN AS REGIONAL HEADS IN SINGKAWANG CITY: A Siyasah Dusturiyyah Analysis," *Al-Tahrir: Jurnal Pemikiran Islam*, 2023, <https://doi.org/10.21154/altahrir.v23i2.6011>; Mohammad Umar Hafiz Mohammad Idrees and Mohammad Taufiq, "Daur At-Tarbiyyah Al-Islamiyyah Fi Nasyr Ats-Tsaqafah Al-Qanuniyyah Fi Al-Mujtama' Al-Muslim," *El Harakah: Jurnal Budaya Islam* 24, no. 2 (November 19, 2022): 355-72, <https://doi.org/10.18860/eh.v24i2.17637>.

<sup>30</sup> Muslim, "Interview with Chairman of the Muallaf Center at Muhammad Cheng Ho Mosque."

الديني في المجتمعات الآسيوية الجماعية، حيث غالباً ما يواجه المهتدون عقوبات اجتماعية تستلزم شبكات دعم بديلة.<sup>31</sup>

شارك الحاج إيدي دارماوان قصة اهتدائه الشخصية: "أصبحت مهتدياً في عام 2004. بدأت قصة اهتدائي عندما كنت مهتماً بالوضوء. أخيراً، بعد التأكد، نطقت بالشهادة. الذي قاد شهادتي كان الشيخ خطيب عمر، وأعطاني اسمي الإسلامي، رتي هداية الله."<sup>32</sup> ومع ذلك، كشفت الملاحظات الميدانية أن زوجة الحاج إيدي لا تزال بوذية على الرغم من دوره القيادي الإسلامي البارز - شهادة مرئية على المفاوضات العائلية المستمرة حول الهوية الدينية.<sup>33</sup> مثل هذا التعددية الدينية داخل الأسرة تمثل ما تسميه الدراسات المعاصرة "التعايش" - الممارسة الدينية الفوضوية والمتفاوض عليها التي غالباً ما تنحرف عن الوصفات اللاهوتية الرسمية.<sup>34</sup>

---

<sup>31</sup> Esther Kuntjara and Chang Yau Hoon, "Reassessing Chinese Indonesian Stereotypes: Two Decades after Reformasi," *South East Asia Research* 28, no. 2 (April 2, 2020): 199-216, <https://doi.org/10.1080/0967828X.2020.1729664>; Wai Weng, "Archipelagic Chineseness: Competing Ways of Being Chinese Muslims in Contemporary Indonesia and Malaysia"; Jonathan Chen, "Representing Chinese Indonesians: Pribumi Discourse and Regional Elections in Post-Reform Indonesia," *Journal of Current Southeast Asian Affairs* 41, no. 1 (April 1, 2022): 59-87, <https://doi.org/10.1177/18681034211036716>; JOURNAL:JOURNAL:SAAA;REQUEST EDJOURNAL:JOURNAL:SAAA;PAGE:STRING:ARTICLE/CHAPTER.

<sup>32</sup> Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember."

<sup>33</sup> Wang, "Between the Sacred and the Secular: Living Islam in China."

<sup>34</sup> Khadijah Mohd Khambali, "Diversity and Unity in Fiqh Al-Ta'ayush Context in Malaysia According to Islamic Perspectives," *Afkar*, 2020, <https://doi.org/10.22452/afkar.vol22no1.3>; Muntaha bin Artalim Zaim, "Fiqh Al-Ta'ayush Bayna Al-Muslimin Wa Ghayrihim Fi Indunisiya : Dirasah Maqasidiyah" (IIUM Press, 2014), <http://studentrepo.iium.edu.my/handle/123456789/9905>; Abdullah, Awang, and Mat, "Chinese Muslims and Their Non-Muslim Families on Muamalat Fiqh Co-Existence (Ta'ayush)."

فيما يتعلق بالممارسات الثقافية، أوضح الحاج إيدي: "إذا كنا نحن في الإسلام الصيني لا نزال نحمل الثقافات الصينية التي لا تتعارض مع العقيدة والتعاليم الدينية مثل الإيمليك (Imlek)، فهذا ليس ديناً، إنه احتفال برأس السنة الصينية. ليس احتفالاً دينياً. الثقافة الصينية وجدت قبل الإسلام بوقت طويل." <sup>35</sup> هذا الإطار الزمني - إنشاء الممارسات الثقافية كممارسات ما قبل الإسلام بدلاً مما بعد الإسلام - يستدعي فئة الفقه للعرف وعلاقتها بالبدعة. <sup>36</sup> يؤكد الفقه الإسلامي الحديث على هذا التمييز باعتباره حاسماً للأقليات المسلمة التي تحافظ على الهوية العرقية مع تأكيد الأرثوذكسية الدينية. <sup>37</sup>

وصف محمد مسلم العلاقة بين المسلمين الصينيين ونهضة العلماء: "من جانب الانتماء، المسلمون الصينيون هم نهضة العلماء. والذي يدير الإرشاد الديني هناك هو أنا، وأصدقائي الذين هم موظفو الإرشاد الديني بخلفيات نهضة العلماء. إذا كانت هناك أي قضايا، فإنهم دائماً يستشيرونني. على سبيل المثال، عندما يكون هناك أشخاص يريدون استخدام المسجد لحدث ما، فإنهم بالتأكيد يسألونني. إذا كنت أعتقد أنه يتعارض مع نهضة العلماء، فإنني أوصي برفضه." <sup>38</sup> تعكس هذه

<sup>35</sup> Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember."

<sup>36</sup> Muhammad Mutawali, "The Dialectics of Customary Law and Islamic Law: An Experience from Dou Donggo Customs of Bima, Indonesia," *Ahkam: Jurnal Ilmu Syariah* 21, no. 1 (2021): 45-64, <https://doi.org/10.15408/AJIS.V21I1.19825>; Agus Moh Najib, "Reestablishing Indonesian Madhhab 'Urf and the Contribution of Intellectualism1," *Al-Jami'ah*, 2020, <https://doi.org/10.14421/ajis.2020.581.171-208>; Sayed Sikandar Shah Haneef, Miszairi Sitiris, and Saidatolakma Mohd Yunus, "Local Family Fiqh in Malaysia: An Analysis of 'Urf Methodological Framework (Fiqh Keluarga Tempatan Di Malaysia: Suatu Analisis Rangka Kerja Metodologi 'Urfi)," *Journal of Islam in Asia (E-ISSN 2289-8077)* 17, no. 3 (October 9, 2020): 117-33, <https://doi.org/10.31436/jia.v17i3.933>.

<sup>37</sup> Abidin, "Maintaining Faith from within: How Chinese Muslim Organisations in Indonesia Improve Converts' Understanding of Islam."

<sup>38</sup> Muslim, "Interview with Chairman of the Muallaf Center at Muhammad Cheng Ho Mosque."

الوظيفة الحارسة ما يحدده البحث المعاصر باسم "الوساطة الدينية" الدور الذي تلعبه الشخصيات الوسيطة في الترجمة بين مجتمعات الأقليات والمؤسسات الدينية السائدة.<sup>39</sup>

حلل أحمد فائزين نهج التعليم الديني في المسجد: "في مسجد تشنغ هو هذا، نحن منفتحون على الجمهور، يمكن للمحمدية أن تأتي أيضاً. لكن الممارسات مثل نهضة العلماء، مثل قراءة القنوت خلال الفجر، وللتراويح نأخذ نسخة 23 ركعة. لذلك هم يرون حقاً الإسلام المتشدد على أنه يجعلهم يكرهونه. لحسن الحظ، هناك أشخاص مثل غوس باهاء (Gus Baha) الذين يستخدمونهم كمرجع، هم يحبونه."<sup>40</sup> يوضح الرفض الصريح للتفسيرات السلفية-الوهابية مع احتضان علماء نهضة العلماء المعتدلين التوضع اللاهوتي الاستراتيجي الذي تحدده الدراسات الحديثة على أنه سمة من سمات مجتمعات المسلمين في جنوب شرق آسيا الذين يقاومون الحركات الأصولية عبر الوطنية.<sup>41</sup>

روى محمد مسلم التوليف الثقافي الإبداعي: "حتى عندما ذهب رئيس (PITI) إلى الحج في عام 2014... عندما وصل تم الترحيب به بالبارونجساي، لكن

---

<sup>39</sup> Damayanti, "The Relevance of Fiqh Siyasah Dauliyah and Religion as Indonesian Soft Power in International Relations"; Mohammad Hasan and Muhammad Taufiq, "Ahmad Dahlan and the Moderate, Humanist, and Non-Sectarian Islam," *International Journal of Islamic Thought* 24, no. 1 (2023): 100-107, <https://doi.org/10.24035/ijit.24.2023.272>; Eko Siswanto and Athoillah Islamy, "Fikih Moderasi Beragama Dalam Kehidupan Bernegara Di Indonesia," *Al-Adalah: Jurnal Hukum Dan Politik Islam* 7, no. 2 (2022): 198-217, <https://doi.org/10.35673/ajmpi.v7i2.2802>.

<sup>40</sup> Faizin, "Interview with Lecturer at UIN KHAS Jember."

<sup>41</sup> Bahar et al., "Managing Sunni-Shia Tensions: Socio-Political and Cultural Peacebuilding in Sādah Bā 'Alawiyyah, Indonesia"; Taufiq, Harisudin, and Maimun, "Multi-Track Diplomacy Fiqh of Nahdlatul Ulama in Countering Islamophobia in the Netherlands"; Greg Barton, Ihsan Yilmaz, and Nicholas Morieson, "Authoritarianism, Democracy, Islamic Movements and Contestations of Islamic Religious Ideas in Indonesia," *Religions*, 2021, <https://doi.org/10.3390/rel12080641>.

الآلات الموسيقية لم تكن آلات البارونجساي بل الربانة (الطبول اليدوية الإسلامية). إذن هو مزيج من ثقافتين نادراً ما يوجد.<sup>42</sup> يجسد هذا الاندماج المبتكر ما يسميه علماء الأنثروبولوجيا "التكريول الديني" - المزج الإبداعي للتقاليد الثقافية-الدينية المتميزة لإنتاج أشكال هجينة جديدة.<sup>43</sup>

الصورة 1: مسجد محمد تشنغ هو في جمبر



تعرض عمارة مسجد محمد تشنغ هو عناصر صينية مميزة بما في ذلك الأسقف المنحنية مع الأفاريز المقلوبة، والأعمدة الحمراء، والتفاصيل الزخرفية المزخرفة، مع الحفاظ في الوقت نفسه على جميع المتطلبات الوظيفية الإسلامية:

<sup>42</sup> Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember."

<sup>43</sup> Hasan et al., "Tradition, Social Values, and Fiqh of Civilization: Examining the Nyadran Ritual in Nganjuk, East Java, Indonesia."

التوجه الصحيح للقبلة نحو مكة، والمحراب، والمنبر، ومساحات الصلاة المنفصلة للرجال والنساء.<sup>44</sup> يخدم هذا التوليف المعماري وظائف استراتيجية متعددة: فهو يجذب الصينيين غير المسلمين الفضوليين لتعلم الإسلام في محيط مألوف ثقافياً، ويوفر للمسلمين الصينيين بيئة تؤكد كلتا الهويتين في وقت واحد، ويشير إلى المجتمع الإسلامي الأوسع أن الهويات الصينية والإسلامية يمكن أن تتعايش بانسجام.<sup>45</sup>

## جدول 2. مكونات استراتيجية الهوية المزدوجة بين المسلمين الصينيين

| الابتكار التوليقي  | العلاقة الخارجية<br>(مع المجتمع الإسلامي) | العلاقة الداخلية (مع المجتمع الصيني) | البعد الاستراتيجي |
|--------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| البارونجساي مع     | تبني ممارسات نمضة                         | الاحتفال بالإيمليك؛                  | الممارسات         |
| طبول الربانة؛      | العلماء الطقسية                           | أداء البارونجساي؛                    | الثقافية          |
| عمارة المسجد       | (القنوت، التراويح)؛                       | الحفاظ على استخدام                   |                   |
| الصينية؛ المأكولات | اتباع المذهب                              | اللغة الصينية                        |                   |
| الصينية الحلال     | الشافعي؛ رفض                              |                                      |                   |
|                    | الحركات المتشددة                          |                                      |                   |

<sup>44</sup> Hasanah et al., "CHENG HO MOSQUE AND SOCIAL STATUS: A STUDY ON THE EXISTANCE OF CHINESE MUSLIM WITHIN SOCIOCULTURAL RELATIONS IN SURABAYA, INDONESIA"; Stephen M. Croucher et al., "Religion, Culture, and Communication," in *Oxford Research Encyclopedia of Communication*, 2017, <https://doi.org/10.1093/acrefore/9780190228613.013.166>; Mahfud, "Chinese Muslim Community Development in Contemporary Indonesia: Experiences of Piti in East Java."

<sup>45</sup> Et. al., "Zhong Yong and Moderation of Chinese Muslims in Indonesia"; Rahmawati et al., "Chinese Ways of Being Good Muslim: From the Cheng Hoo Mosque to Islamic Education and Media Literacy."

|                   |                     |                                |
|-------------------|---------------------|--------------------------------|
| التميز بين العُرف | إسلام نوسانتارا     | الثقافة الصينية تسبق " التبرير |
| والعبادة          | لنهضة العلماء       | الإسلام" (التراث اللاهوتي      |
|                   | يصادق على           | العرقى وليس الابتكار           |
|                   | التسهيلات الثقافية  | (الديني                        |
|                   | المحلية             |                                |
| مركز المؤلف       | الإرشاد الوثيق مع   | الحفاظ على روابط الشبكات       |
| كمؤسسة جسر؛       | علماء نهضة العلماء؛ | الأعمال مع الصينيين الاجتماعية |
| FKUB مشاركة       | العضوية في منظمات   | غير المسلمين؛                  |
|                   | نهضة العلماء        | العلاقات الأسرية               |
|                   |                     | رغم الاختلافات                 |
|                   |                     | الدينية                        |

المصدر: مُركب من بيانات المقابلات والملاحظات الميدانية 2022م

تتطلب استراتيجية الهوية المزدوجة التحليل من خلال فقه الأقليات، على الرغم من أن المسلمين الصينيين يقدمون حالة غير عادية: فهم أقلية عرقية ولكن أغلبية دينياً. يتحدى هذا الوضع المعكوس فقه الأقليات الكلاسيكي، الذي يتناول عادة المسلمين الذين يعيشون كأقليات دينية في سياقات غير إسلامية.<sup>46</sup> طور العلماء المعاصرون مثل يوسف القرضاوي وطه جابر العلواني مبادئ تسمح بالتسهيلات لمعايير الأغلبية غير المسلمة مع الحفاظ على الهوية الإسلامية.<sup>47</sup> ومع

<sup>46</sup> Ahmad et al., "Mafhūmu Fiqhi Al-Marātib Wa Fiqhi Al-Awlawiyyāt Fī Maqāṣidi Al-Qur'ān: Dirāsah Taṭbīqiyyah Fī Malaysia"; Faishal Agil Al Munawar, "'Abd Al-Majīd Al-Najjār's Perspective on Maqāṣid Al-Sharī'ah," *JURIS (Jurnal Ilmiah Syariah)* 20, no. 2 (December 15, 2021): 209–23, <https://doi.org/10.31958/JURIS.V20I2.4281>.

<sup>47</sup> Fathil, "Islam in Imperial China: Sinicization of Minority Muslims and Synthesis of Chinese Philosophy and Islamic Tradition."

ذلك، يتطلب المسلمون الصينيون فقه أقليات موسع يتناول الأقليات العرقية داخل الأغلبية الدينية فئة تسميها الدراسات الحديثة "الأقلية المركبة".<sup>48</sup>

يستدعي الحفاظ على الممارسات الثقافية الصينية مثل الإيمليك (Imlek) والبارونجساي (Barongsai) فئة الفقه للعرف. ميز العلماء الكلاسيكيون بين العرف الصحيح والعرف الفاسد، مع قبول الأول إذا لم يكن متعارضاً مع النصوص الموحدة. تنص القاعدة القانونية: "العادة محكمة" و"المعروف عرفاً كالمشروط شرطاً".<sup>49</sup> التمييز الحاسم الذي يستخدمه المسلمون الصينيون هو بين العادة (العرف الثقافي) والعبادة - وهو تمييز يصادق عليه الفقه الإسلامي الحديث على أنه سليم فقهيًا.<sup>50</sup>

يمتد التوليف المعماري لمسجد محمد تشنغ هو هذا المبدأ إلى الفضاء المقدس. يضع الفقه الكلاسيكي الحد الأدنى من المتطلبات لصحة المسجد: التوجه الصحيح للقبلة، والنظافة، وغياب العناصر المحظورة. بعد هذه المتطلبات، يكون الأسلوب المعماري مسألة عرفية حيث يكون التنوع الثقافي مقبولاً. هناك سابقة تاريخية: طورت المساجد في الصين أساليب معمارية صينية مميزة، وأدرجت المساجد في الهند عناصر مغولية، وعرضت المساجد في جنوب شرق آسيا تصاميم محلية - كلها مع الحفاظ على المتطلبات الوظيفية الإسلامية.<sup>51</sup>

---

<sup>48</sup> Gugun El Guyanie and Aji Baskoro, "The Constitutional Rights of Indigenous Beliefs Adherents in Minority Fiqh Perspective," *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 21, no. 2 (October 9, 2021): 155-76, <https://doi.org/10.18326/ijtihad.v21i2.155-176>.

<sup>49</sup> Muhammad Taufiq, *Maqâṣid Syariah & Filsafat Hukum Islam* (Pamekasan: IAIN Madura Press, 2023).

<sup>50</sup> Abdullah, Awang, and Mat, "Chinese Muslims and Their Non-Muslim Families on Muamalat Fiqh Co-Existence (Ta'ayush)."

<sup>51</sup> Zuhri and Wahyudi, "SOCIAL THEOLOGY OF CHINESE MUSLIM: FROM ISLAMIC INCLUSIVISM TOWARDS SOCIAL MOVEMENTS."

يعكس اختيار نهضة العلماء على وجه التحديد مبدأ التلقيق (الجمع بين المذاهب) والتخيير (الاختيار بين الآراء العلمية).<sup>52</sup> في مواجهة آراء فقهية متعددة، يختار المسلمون الصينيون السنية المعتدلة ل نهضة العلماء كأكثر توافقاً مع ظروفهم - اختيار تصادق عليه الدراسات الحديثة على أنه شرعي إسلامياً عندما يسترشد بعلماء مؤهلين. توفر علاقة الإرشاد مع علماء نهضة العلماء هذا التوجيه، مما يمنع الانتقاء التعسفي مع السماح بالتكيف السياقي.<sup>53</sup>

### التعبير السياسي وجدلية الأغلبية-الأقلية في ضوء فقه السياسة

عبر المسلمون الصينيون عن مواقف واضحة بشأن القضايا السياسية المثيرة للجدل التي تقسم المسلمين الإندونيسيين. فيما يتعلق بقضية أهوك (Ahok)، أوضح الحاج إيدي "في قضية أهوك، لا يزال المسلمون الصينيون يعترفون بأن أهوك كان مخططاً لأنه دخل المجال الديني عند مناقشة سورة المائدة"<sup>54</sup> أصبحت قضية التجديف لأهوك (Ahok) (2016-2017) نقطة اشتعال للتوترات الدينية

<sup>52</sup> Choirur Rois et al., "Recontextualization of Fiqh Al-Siyâsah from the Perspective of Fiqh Al-Haḍarah," *Journal of Islamic Thought and Civilization (JITC)* 14, no. 1 (2024), <https://doi.org/10.32350/jitc>; Muhammad Taufiq, "Nahdlatul Ulama Fatwas on Politic in Indonesia: Evaluative Maqashid Study" (International Islamic University Malaysia, 2022), <https://studentrepo.iium.edu.my/entities/publication/302f753b-a007-45a5-8dbd-bd2c75d90946>; M. Noor Harisudin, "The Formulation of Nusantara Fiqh in Indonesia," *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 21, no. 1 (June 30, 2021): 39-58, <https://doi.org/10.18326/ijtihad.v21i1.39-57>.

<sup>53</sup> Faisal Ismail, "The Nahdlatul Ulama: Its Early History and Contribution to the Establishment of Indonesian State," *Journal of Indonesian Islam* 5, no. 2 (2011): 247-82, <https://doi.org/10.15642/JIIS.2011.5.2.247-282>; Taufiq, Harisudin, and Maimun, "Multi-Track Diplomacy Fiqh of Nahdlatul Ulama in Countering Islamophobia in the Netherlands"; Mitsuo Nakamura, "Nahdlatul Ulama in Indonesia, a New Era with the 'New Gus Dur'," *ISLAM NUSANTARA: Journal for the Study of Islamic History and Culture*, 2023, <https://doi.org/10.47776/islamnusantara.v4i1.682>.

<sup>54</sup> Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember."

والعرقية في إندونيسيا، مع اتهام الحاكم العرقي الصيني المسيحي لجاكرتا بإهانة الإسلام.<sup>55</sup>

وأوضح محمد مسلم حيث قال "عندما ظهرت قضية أهوك، كان المسلمون الصينيون في موقف صعب - أهوك صيني عرقياً، مما يخلق تعاطفاً طبيعياً، لكن تعليقاته حول المائدة كانت إشكالية دينياً. اتبع المجتمع موقف نهضة العلماء المعتدل: الاعتراف بالخطأ الديني، ولكن عدم المشاركة في المظاهرة المتطرفة."<sup>56</sup> يحمي هذا النهج المتوازن من اتهامات إما المحاباة العرقية أو الانحراف الديني استراتيجية تحددها الدراسات الحديثة على أنها "التموضع الاستراتيجي" الذي تستخدمه الأقليات في التنقل في البيئات السياسية المستقطبة.<sup>57</sup>

بشأن قضية الخلافة، عبر الحاج إيدي التبرير "حول الخلافة، أنا لا أفهم حقاً بالتفصيل. لكن إذا كان في إندونيسيا فهو بالفعل غير مناسب، لأننا تعدديون. علاوة على ذلك، تم تشكيل إندونيسيا بناءً على الاستخارة والاختيار من الله"<sup>58</sup> يستدعي هذا الحجة الاستخارة كشكل من أشكال التوجيه الإلهي عندما يسعى المسلمون الأتقياء للحصول على توجيه الله من خلال الصلاة، تعكس النتيجة

---

<sup>55</sup> Chen, "Representing Chinese Indonesians: Pribumi Discourse and Regional Elections in Post-Reform Indonesia."

<sup>56</sup> Muslim, "Interview with Chairman of the Muallaf Center at Muhammad Cheng Ho Mosque."

<sup>57</sup> Kuntjara and Hoon, "Reassessing Chinese Indonesian Stereotypes: Two Decades after Reformasi"; Guyanie and Baskoro, "The Constitutional Rights of Indigenous Beliefs Adherents in Minority Fiqh Perspective."

<sup>58</sup> Darmawan, "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember."

الإرادة الإلهية.<sup>59</sup> يصادق الفكر السياسي الإسلامي الحديث بشكل متزايد على الديمقراطية على أنها متوافقة مع المبادئ الإسلامية عندما تحقق مقاصد الشريعة.<sup>60</sup> حلل أحمد فائزين حيث قال "ليس لدي بيانات عن انتماءاتهم المحددة، لكنني متأكد من أنهم يتماشون مع توجيه الأستاذ مسلم في التعبير والممارسة الدينية. لذا في رأيي هم هم سنة، وليسوا سلفيين أو جهاديين. عندما يُدعون للحديث عن السياسة، خاصة في منطقة مسجد تشنغ هو، يرفضون بشدة: 'لا نتحدثوا عن السياسة في المسجد، لأن السياسة قدرة، بينما المسجد مقدس.'! يعكس هذا الفصل المكاني للمسجد والسياسة المناقشات المعاصرة حول العلاقة الصحيحة بين المؤسسات الدينية الإسلامية والنشاط السياسي الحزبي.<sup>61</sup> جدول 3. مواقف المسلمين الصينيين حول القضايا السياسية الإسلامية المعاصرة

| الفائدة      | مبادئ فقه | التبرير اللاهوتي | موقف     | القضية |
|--------------|-----------|------------------|----------|--------|
| الاستراتيجية | السياسة   |                  | المسلمين |        |
|              | المطبقة   |                  | الصينيين |        |

<sup>59</sup> Abidin, "Maintaining Faith from within: How Chinese Muslim Organisations in Indonesia Improve Converts' Understanding of Islam."

<sup>60</sup> Hassan Sulaiman et al., "The Objectives and Principles of Islamic Governance: Perspective of Imam Al-Juwaynî (Tujuan Dan Prinsip Tadbir Urus Islam: Perspektif Imam Al-Juwaynî)," *Journal of Islam in Asia (E-ISSN 2289-8077)* 17, no. 1 (October 9, 2020): 222–48, <https://doi.org/10.31436/jia.v17i1.924>; Amir Tajrid, "Tracing the Genealogy of Maqâṣid Al-Sharī'ah Concept: A Historical Approach," *Al-Ahkam* 31, no. 1 (October 9, 2021): 69–90, <https://doi.org/10.21580/ahkam.2021.31.1.6696>; Taufiq, *Maqâṣid Syariah & Filsafat Hukum Islam*; Ngainun Naim, "Islamic Jurisprudence for Diversity: From Theological-Normative Reason to Progressive Contextual Reasoning," *AL-'ADALAH* 15, no. 1 (October 9, 2019): 51–72, <https://doi.org/10.24042/adalah.v15i1.2621>.

<sup>61</sup> Mahfud, "Chinese Muslim Community Development in Contemporary Indonesia: Experiences of Piti in East Java"; Taufiq, Harisudin, and Maimun, "Multi-Track Diplomacy Fiqh of Nahdlatul Ulama in Countering Islamophobia in the Netherlands"; Hasanah et al., "CHENG HO MOSQUE AND SOCIAL STATUS: A STUDY ON THE EXISTANCE OF CHINESE MUSLIM WITHIN SOCIOCULTURAL RELATIONS IN SURABAYA, INDONESIA."

|                |             |                 |               |             |
|----------------|-------------|-----------------|---------------|-------------|
| يوازن بين      | سد الذرائع؛ | يجب على غير     | أهوك كان      | قضية تجديف  |
| التضامن العرقي | درء المفسد  | المسلمين عدم    | مخطئاً دينياً | أهوك        |
| والأدب الديني  | مقدم        | تفسير الآيات    | لكن لا ينبغي  |             |
|                |             | القرآنية؛       | استغلاله      |             |
|                |             | التلاعب         | سياسياً       |             |
|                |             | السياسي يخلق    |               |             |
|                |             | الفتنة          |               |             |
| يؤكد القومية   | السياسة     | تعددية          | رفض الخلافة   | الخلافة/حزب |
| الإندونيسية؛   | الشرعية     | إندونيسيا       | إندونيسيا     | التحرير     |
| يبعد عن        | (الحكم      | تتطلب نظاماً    | المعاصرة      | الإسلامي    |
| الحركات        | الشرعي      | استيعابياً؛     |               |             |
| الراديكالية    | يختلف       | استخارة الآباء  |               |             |
|                | حسب         | المؤسسين لها    |               |             |
|                | (السياق)؛   | بركة إلهية      |               |             |
|                | المصلحة     |                 |               |             |
|                | المرسلة     |                 |               |             |
| يحمي من        | الهجرة من   | التفسير المتشدد | رفض صريح      | الحركات     |
| التجنيد        | أهل البدعة؛ | يهدد الانسجام   | للسلفية،      | المتشددة    |
| الراديكالي؛    | الوسطية     | الاجتماعي؛      | الوهابية،     |             |
| يوضح           |             | التطرف          | جبهة الدفاع   |             |
| الشهادات       |             | يتعارض مع       | الإسلامي،     |             |

|              |               |              |
|--------------|---------------|--------------|
| السائدة      | رحمة الإسلام  | حزب التحرير  |
| يثبت الولاء  | السياسة       | البانشاسيلا  |
| الوطني؛ يمكن | العادلة؛      | يستوعب القيم |
| من المشاركة  | مقاصد         | الإسلامية؛   |
| الكاملة في   | الشرعية       | الديمقراطية  |
| المواطنة     | تسمح بالتعبير | الإسلامي     |

المصدر: مُركب من نصوص المقابلات وبيانات المواقف اللاهوتية (٢٠٢٢)

يتطلب قبول المسلمين الصينيين للديمقراطية الإندونيسية ورفض الدعوة للخلافة تحليلاً من خلال مبادئ فقه السياسة الشرعية. عرّف العلماء بأن السياسة الشرعية هي الأفعال التي تقرب الناس من المصلحة وتبعدهم عن المفسدة، حتى لو لم يحددها النبي ولم يتزل بها الوحي.<sup>62</sup> يسمح هذا التعريف بترتيبات سياسية تحقق مقاصد الشريعة.<sup>63</sup>

بالتطبيق على إندونيسيا، يستنتج المسلمون الصينيون أن ديمقراطية البانشاسيلا تخدم المصلحة من خلال السماح بالممارسة الدينية الإسلامية

<sup>62</sup> Fathorrahman et al., "Dynamics of Thought in the Fiqh of Civilization Halaqah at Pesantren Affiliated with Nahdlatul Ulama (NU) in Yogyakarta," *Ijtihad : Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 24, no. 1 (July 23, 2024): 71-95, <https://doi.org/10.18326/IJTIHAD.V24I1.71-95>; Taufiq et al., "Tengka, Identity Politics, and the Fiqh of Civilization: The Authority of Madura's Kiai in the Post-Truth Era"; Ahmad Akram Mahmad Robbi, Muhammad Shahrul Ifwat Ishak, and Fathullah Asni, "Al-Siyâsah Al-Shar'iyah's Consideration and Its Approach among the Governors in Islamic Financial Institutions: A Malaysian's Experience," *Journal of Islamic Marketing* ahead-of-p, no. ahead-of-print (October 9, 2024), <https://doi.org/10.1108/jima-05-2023-0155>.

<sup>63</sup> Taufiq, *Maqâsid Syariah & Filsafat Hukum Islam*.

والدعوة،<sup>64</sup> وإقامة العدالة وسيادة القانون، وحماية الأقليات، وتوفير الاستقرار اللازم للحياة الدينية، واستيعاب التعددية التي خلقها الله، كما تنص القرآن: "ولو شاء الله لجعلكم أمة واحدة" (5:48). تُظهر الدراسات الحديثة حول الإسلام والديمقراطية في جنوب شرق آسيا قبولاً إسلامياً متزايداً للحكم الديمقراطي كمتوافق مع المبادئ الإسلامية.<sup>65</sup>

يتطلب رفض الحركات المتشددة تحليلاً فقهياً محدداً. يستبعد المسلمون الصينيون حزب التحرير الإسلامي (HTI)،<sup>66</sup> السلفية-الوهابية، وجبهة الدفاع الإسلامي (Front Pembela Islam) ليس من التفضيل الشخصي، ولكن بناءً على تقييم علماء نهضة العلماء بأن هذه الحركات تنحرف عن أهل السنة والجماعة.<sup>67</sup> يعكس هذا المبدأ من أهل البدعة المطبق على المجموعات التي تعتبر منحرفة وفقاً

---

<sup>64</sup> Akhmadul Faruq, "Al-Pancasila Fi Al-Mandzûri Al-Maqâshidî Al-Syar'î: Dirâsah Tahlîliyah," *AL-IHKAM: Jurnal Hukum & Pranata Sosial* 16, no. 1 (October 9, 2021): 207-29, <https://doi.org/10.19105/al-lhkam.v16i1.5027>.

<sup>65</sup> Wai Weng, "Archipelagic Chineseness: Competing Ways of Being Chinese Muslims in Contemporary Indonesia and Malaysia"; Wang, "Between the Sacred and the Secular: Living Islam in China"; Muhammad Taufiq, Akhmadul Faruq, and Ibnu Khaldun, "Implementation of 'The Madina Charter' in a Democratic Country: Indonesia as a Model," in *Prophetic Approach Towards Global Peace & Harmony*, ed. Dr. Nurul Asiah Fasehah Muhammad Dr. Syed Najihuddin Syed Hassan Dr. Anuar Hasin and Dr. Nurulwahidah Fauzi, SWAN 2018 (Istanbul: USIM & IUR Esenyurt Turkey, 2018), <https://news.ge/anakliis-porti-aris-qveynis-momava>; Musawar Musawar and Gatot Suhirman, "Khilâfah in the View of Nahdhatul Ulama (NU), Muhammadiyah, and Nahdhatul Wathan (NW) Ulama in Lombok," *Al-Jami'ah: Journal of Islamic Studies* 59, no. 2 (October 9, 2021): 317-46, <https://doi.org/10.14421/ajis.2021.592.317-346>.

<sup>66</sup> Jalil and Taufiq, "Al-Âtsâr Al-Mutarattibah 'Âla PERPPU (Lawâih Al-Hukûmiyyah Al-Badaliyyah) Min Al-Munazhzhâmât Al-Mujtama'Iyyah Raqm 2 Li 'Âm 2017 Dlidida Wujûd Hizb Al-Tahrîr Indûnisiyâ Min Manzhûr Saddi Al-Dzarî'Ah."

<sup>67</sup> Andy Hadiyanto et al., "Moderation Patterns of Pesantren in Indonesia: A Study on the Perceptions and Responses of Kyai, Teachers and Santri," *Hayula: Indonesian Journal of Multidisciplinary Islamic Studies*, 2022, <https://doi.org/10.21009/hayula.006.01.05>.

للمعايير الوسطية. يمثل رفض حزب التحرير الإسلامي للدول الوطنية الديمقراطية وإصراره على استعادة الخلافة، من منظور نهضة العلماء<sup>68</sup>

تمثل استراتيجية التوليف (الاندماج الثقافي-الديني الإبداعي) تطبيقاً متطوراً للاستحسان والاستصلاح (الاعتبار للمصلحة العامة).<sup>69</sup> يجسد أداء البارونجساي (Barongsai) مع طبول الربانة الاستحسان: بدلاً من تطبيق "السماح بجميع العادات الصينية" أو "حظر جميع العادات الصينية" بشكل صارم، يخلق المسلمون الصينيون طريقاً وسطاً مبتكراً.<sup>70</sup> يعكس هذا التوليف إطار مقاصد الشريعة الذي طوره علماء مثل الشاطبي وابن عاشور، والذي يقيم الأحكام بناءً على ما إذا كانت تحقق الأهداف النهائية للشريعة: حفظ الدين، والنفس، والعقل، والنسل، والمال.<sup>71</sup> يعكس البعد الزمني لاستراتيجية المسلمين الصينيين مبدأ تغير الأحكام بتغير الأحوال. تستجيب التوليفات الإبداعية للمسلمين الصينيين لظروف محددة تتمثل في كونهم أقلية عرقية في إندونيسيا ذات الأغلبية المسلمة<sup>72</sup> الظروف المختلفة قد تتطلب نهجاً مختلفاً، مما يوضح الطبيعة الديناميكية لفقه السياسة.<sup>73</sup>

<sup>68</sup> Ubaedillah, "THE MINORITY AND THE STATE: Chinese Muslims in the Modern History of Indonesia"; Taufiq, Faiz, and Ravaşdeh, "Between Sharia and State: Fatwa Authority and Pandemic Responses in Indonesia, Turkey, and Morocco"; Muttaqin Choiri and Farid Ardyansyah, "The Politics of Waqf Practice in Pesantren Kyai Families in Bangkalan Madura, Indonesia," *El-Ussrah: Jurnal Hukum Keluarga* 7, no. 1 (June 30, 2024): 272-93, <https://doi.org/10.22373/UJHK.V7I1.22186>.

<sup>69</sup> Taufiq, "A Critique against the Perspective of Al-Thufy on the Contradiction of Maslahat and the Holy Text."

<sup>70</sup> Nakamura, "Nahdlatul Ulama in Indonesia, a New Era with the 'New Gus Dur'"; Hasan and Taufiq, "Ahmad Dahlan and the Moderate, Humanist, and Non-Sectarian Islam"; Siswanto and Islamy, "Fikih Moderasi Beragama Dalam Kehidupan Bernegara Di Indonesia."

<sup>71</sup> Taufiq, *Maqâşid Syariah & Filsafat Hukum Islam*.

<sup>72</sup> Greg Barton and Ihsan Yilmaz, "Contestations of Islamic Religious Ideas in Indonesia," *Religions*, 2021.

<sup>73</sup> Azaim Ibrahimy, Nawawi, and Juandi, "INITIATING CITIZENS FIQH: SOLUTIONS FOR MINORITY MUSLIM IN NON-MUSLIM COUNTRIES."

## الخلاصة

فإن تجربة المسلمين الصينيين في جمبر تكشف عن نمط مميز من الأقليات المركبة عرقية داخل أغلبية دينية، حيث تتشكل الممارسات السياسية والاجتماعية-الدينية عبر تفاوض براغماتي يستند إلى منظور فقه السياسة والمقاصد الشريعة معاً. وتُظهر النتائج ثلاثة أنماط رئيسية للتعبير السياسي (التجنب الوقائي، التكيف المؤسسي، والمشاركة الفردية المحدودة، إلى جانب استراتيجية هوية مزدوجة توفّق بين الخصوصية الثقافية الصينية والأرثوذكسية الإسلامية من خلال تفعيل مفاهيم العُرف، والمصلحة، وسدّ الدرائع، وتغيّر الأحكام بتغيّر الأحوال. كما يبرز قبولهم للديمقراطية والبانثاسيلا بوصفه تجسيداً عملياً لإطار مقاصد الشريعة، بما يؤكد قابلية الفقه الإسلامي للتطبيق السياقي خارج النماذج السياسية الكلاسيكية، ويسهم نظرياً في توسيع فقه الأقليات ليشمل أوضاعاً غير تقليدية داخل المجتمعات الإسلامية نفسها.

وتكمن مساهمة هذا البحث في تقديم إطار تحليلي يدمج فقه السياسة مع سوسيولوجيا الدين لفهم ديناميات التوليف الثقافي-الديني، مع إبراز الدور الحاسم للوسطية (ولا سيما نهضة العلماء) في حفظ مقاصد الشرعية والحماية للأقليات. غير أنّ الدراسة تشير إلى حدود مهمة، أبرزها هشاشة الاعتماد على تحالفات مؤسسية قابلة للتغيّر، ومحدودية التعبئة السياسية الجماعية، والتحديات العابرة للأجيال في نقل الهوية المركبة. وبناءً عليه، توصي الدراسة ببحوث مقارنة حول الأقليات المركبة في سياقات إسلامية أخرى، وبمقاربات طويلة ترصد تحولات الهوية عبر الأجيال، فضلاً عن تعميق المنظور المقاصدي والاستصلاحي في فقه الأقليات بما يوفر إرشادات مرنة وسليمة فقهيّاً للتعايش في مجتمعات تعددية معقّدة.

## الشكر والتقدير

يود الباحث أن يعرب عن امتنانه لجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا والوزارة الدينية بجمهورية إندونيسيا ولجميع الإخوة الباحثين الذين يساعدون في اكمال هذه الورقة.

## Bibliography

- Abdullah, Norhana, Azarudin Awang, and Azman Che Mat. "Chinese Muslims and Their Non-Muslim Families on Muamalat Fiqh Co-Existence (Ta'ayush)." *Global Journal Al-Thaqafah*, 2024. <https://doi.org/10.7187/GJATSI072024-4>.
- Abidin, Yusuf Z. "Maintaining Faith from within: How Chinese Muslim Organisations in Indonesia Improve Converts' Understanding of Islam." *HTS Teologiese Studies / Theological Studies*, 2022. <https://doi.org/10.4102/hts.v78i1.7634>.
- Adan, Hasanuddin Yusuf, Iskandar Iskandar, Husaini Ibrahim, Sutri Helfianti, and Rosmawati Rosmawati. "Islam and the Foundation of the State in Indonesia: The Role of the Masyumi Party in the Constituent Assembly the Perspective of Fiqh Al-Siyâsah." *Samarah: Jurnal Hukum Keluarga Dan Hukum Islam* 7, no. 1 (October 9, 2023): 377–98. <https://doi.org/10.22373/sjkh.v7i1.16650>.
- Ahmad, Siddig, Ahmad Sunawari Long, Zaizul Ab Rahman, Muhammad Taufiq, and Hüseyin Elmhemit. "Mafhûmu Fiqhi Al-Marâtib Wa Fiqhi Al-Awlawiyyât Fî Maqâşidi Al-Qur'ân: Dirâsah Taṭbîqiyyah Fî Malaysia" 19, no. 1 (2024): 271–302. <https://doi.org/https://doi.org/10.19105/al-lhkam.v19i1.8917>.
- Almanduri, Moh Bashori Alwi. "A Model of Transformative Da'wah in Thetransmigration Area of Nagari Sopan Jaya, Dharmasraya Regency." *Islam Transformatif: Journal of Islamic Studies* 6, no. 2 (October 9, 2023): 122–44. <https://doi.org/10.30983/it.v6i2.5958>.
- Ashar, Ashari, Lomba Sultan Sultan, Abdul Rahim, and Abd Rahman. "The Factors Causing The Emerging of Transactional Politics in The Local Election in East Kalimantan 2005 From The Perspective

- of *Siyasah Syar'iyah*." *AL-'ADALAH* 17, no. 1 (October 9, 2020): 97–110. <https://doi.org/10.24042/adalah.v17i1.6633>.
- Awiskarni, Awiskarni, Harmonedi Harmonedi, Muhammad Zalnur, and Abdul Basit. "Acculturation of Religious Rituals for Chinese Muslim Minorities in West Sumatra." *International Journal of Nusantara Islam* 12, no. 1 (March 30, 2024): 19–30. <https://doi.org/10.15575/IJNI.V12I1.33779>.
- Azaim Ibrahimy, Ahmad, Nawawi Nawawi, and Wawan Juandi. "INITIATING CITIZENS FIQH: SOLUTIONS FOR MINORITY MUSLIM IN NON-MUSLIM COUNTRIES." *LISAN AL-HAL: Jurnal Pengembangan Pemikiran Dan Kebudayaan* 16, no. 2 (December 21, 2022): 217–34. <https://doi.org/10.35316/LISANALHAL.V16I2.217-234>.
- Bahar, Moh Syaeful, Muhammad Taufiq, Muhammad Fauzinudin Faiz, Dodik Harnadi, and Abdul Haq Syawqi. "Managing Sunni-Shia Tensions: Socio-Political and Cultural Peacebuilding in Sādah Bā 'Alawiyyah, Indonesia." *Jurnal Ilmiah Peuradeun* 13, no. 3 (September 30, 2025): 2195–2222. <https://doi.org/10.26811/PEURADEUN.V13I3.1623>.
- Barton, Greg, and Ihsan Yilmaz. "Contestations of Islamic Religious Ideas in Indonesia." *Religions*, 2021.
- Barton, Greg, Ihsan Yilmaz, and Nicholas Morieson. "Authoritarianism, Democracy, Islamic Movements and Contestations of Islamic Religious Ideas in Indonesia." *Religions*, 2021. <https://doi.org/10.3390/rel12080641>.
- Bunyamin, Mahmudin. "The Implementation of The Concept of Maslahat (Benefits) in Determining The Minimum Age of Marriage in Islamic Family Law in Indonesia and Jordan." *Al-'Adalah* 18, no. 2 (October 9, 2021): 303–22. <https://doi.org/10.24042/adalah.v18i2.8645>.
- Chen, Jonathan. "Representing Chinese Indonesians: Pribumi Discourse and Regional Elections in Post-Reform Indonesia." *Journal of Current Southeast Asian Affairs* 41, no. 1 (April 1, 2022): 59–87. <https://doi.org/10.1177/18681034211036716>;JOURNAL:JOURNAL:SAAA;REQUESTEDJOURNAL:JOURNAL:SAAA;PAGE:STRING:ARTICLE/CHAPTER.
- Choiri, Muttaqin, and Farid Ardyansyah. "The Politics of Waqf Practice in Pesantren Kyai Families in Bangkalan Madura,

- Indonesia." *El-Usrah: Jurnal Hukum Keluarga* 7, no. 1 (June 30, 2024): 272–93. <https://doi.org/10.22373/UJHK.V7I1.22186>.
- Christian, Symphony Akelba. "Identitas Budaya Orang Tionghoa Indonesia." *Jurnal Cakrawala Mandarin*, 2017. <https://doi.org/10.36279/apsmi.v1i1.11>.
- Croucher, Stephen M., Cheng Zeng, Diyako Rahmani, and Mélodine Sommer. "Religion, Culture, and Communication." In *Oxford Research Encyclopedia of Communication*, 2017. <https://doi.org/10.1093/acrefore/9780190228613.013.166>.
- Damayanti, Rizki. "The Relevance of Fiqh Siyasah Dauliyah and Religion as Indonesian Soft Power in International Relations." *De Jure: Jurnal Hukum Dan Syar'iah*, 2023. <https://doi.org/10.18860/j-fsh.v15i2.23371>.
- Darmawan, Edi. "Interview with Chairman of Persaudaraan Islam Tionghoa Indonesia (PITI) Jember." 2022.
- Dwiono, Sugeng, A. Kumedi Ja'far, and Slamet Haryadi. "An Analysis on the Omnibus Law and Its Challenges in Indonesia: The Perspectives of the Constitutional and the Islamic Law." *Samarah* 8, no. 2 (July 1, 2024): 706–25. <https://doi.org/10.22373/SJHK.V8I2.22720>.
- Et. al., Wahidah Zein Br Siregar. "Zhong Yong and Moderation of Chinese Muslims in Indonesia." *Turkish Journal of Computer and Mathematics Education (TURCOMAT)* 12, no. 2 (April 11, 2021): 646–56. <https://doi.org/10.17762/TURCOMAT.V12I2.918>.
- Faizin, Ahmad. "Interview with Lecturer at UIN KHAS Jember." 2022.
- Farid, Anis, Isabel Chung, Sharifah Shazana Agha, and Ren-Chung Yu. "Negotiating Ideations: The Role of State-Led Identity-Making in the Progress of Women's Rights in Malaysia," November 23, 2022. <https://papers.ssrn.com/abstract=4284365>.
- Faruq, Akhmadul. "Al-Pancasila Fi Al-Mandzûri Al-Maqâshidî Al-Syar'î: Dirâsah Tahlîliyah." *AL-IHKAM: Jurnal Hukum & Pranata Sosial* 16, no. 1 (October 9, 2021): 207–29. <https://doi.org/10.19105/al-lhkam.v16i1.5027>.
- Fathil, Fauziah. "Islam in Imperial China: Sinicization of Minority Muslims and Synthesis of Chinese Philosophy and Islamic Tradition" 26, no. 1 (2019): 167–87. <https://doi.org/10.21315/kajh2019.26.s1.9>.
- Fathorrahman, A. Hashfi Luthfi, Riyanta, and Ach Fatayillah Mursyidi. "Dynamics of Thought in the Fiqh of Civilization

- Halaqah at Pesantren Affiliated with Nahdlatul Ulama (NU) in Yogyakarta." *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 24, no. 1 (July 23, 2024): 71-95. <https://doi.org/10.18326/IJTIHAD.V24I1.71-95>.
- Fealy, Greg. *Ulama and Politics in Indonesia a History of Nahdlatul Ulama 1952-1967*. LKiS. Yogyakarta, 2009. [https://books.google.co.id/books?hl=en&lr=&id=a71mDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=ijtihad+politik+NU&ots=TowBxpbSSN&sig=7EOBkkQPKwog8b4aIWl2QrmfdxU&redir\\_esc=y#v=onepage&q=ijtihad politik NU&f=false](https://books.google.co.id/books?hl=en&lr=&id=a71mDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=ijtihad+politik+NU&ots=TowBxpbSSN&sig=7EOBkkQPKwog8b4aIWl2QrmfdxU&redir_esc=y#v=onepage&q=ijtihad politik NU&f=false).
- Frankel, James D. "Chinese-Islamic Connections: An Historical and Contemporary Overview." *Journal of Muslim Minority Affairs* 36, no. 4 (October 1, 2016): 569-83. <https://doi.org/10.1080/13602004.2016.1248175>.
- Guyan, Gugun El, and Aji Baskoro. "The Constitutional Rights of Indigenous Beliefs Adherents in Minority Fiqh Perspective." *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 21, no. 2 (October 9, 2021): 155-76. <https://doi.org/10.18326/ijtihad.v21i2.155-176>.
- Hadiyanto, Andy, Yusuf Hanafi, Rudy Muhamad Barnannsyah, Cendra Samitri, and Siti Maria Ulfah. "Moderation Patterns of Pesantren in Indonesia: A Study on the Perceptions and Responses of Kyai, Teachers and Santri." *Hayula: Indonesian Journal of Multidisciplinary Islamic Studies*, 2022. <https://doi.org/10.21009/hayula.006.01.05>.
- Haneef, Sayed Sikandar Shah, Miszairi Sitiris, and Saidatolakma Mohd Yunus. "Local Family Fiqh in Malaysia: An Analysis of 'Urf Methodological Framework (Fiqh Keluarga Tempatan Di Malaysia: Suatu Analisis Rangka Kerja Metodologi 'Urfi)." *Journal of Islam in Asia (E-ISSN 2289-8077)* 17, no. 3 (October 9, 2020): 117-33. <https://doi.org/10.31436/jia.v17i3.933>.
- Harisudin, M. Noor. "The Formulation of Nusantara Fiqh in Indonesia." *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 21, no. 1 (June 30, 2021): 39-58. <https://doi.org/10.18326/ijtihad.v21i1.39-57>.
- Hasan, Mohammad, and Muhammad Taufiq. "Ahmad Dahlan and the Moderate, Humanist, and Non-Sectarian Islam." *International Journal of Islamic Thought* 24, no. 1 (2023): 100-107. <https://doi.org/10.24035/ijit.24.2023.272>.

- Hasan, Nor, Muhammad Taufiq, Abd Hannan, and Muhammad Iqbal Ghafiri Enhas. "Tradition, Social Values, and Fiqh of Civilization: Examining the Nyadran Ritual in Nganjuk, East Java, Indonesia." *Samarah* 7, no. 3 (2023): 1778–1802. <https://doi.org/10.22373/sjhc.v7i3.20578>.
- Hasanah, Eva Putriya, Moh. Ali Aziz, Sokhi Huda, and Hepi Fauzi. "CHENG HO MOSQUE AND SOCIAL STATUS: A STUDY ON THE EXISTANCE OF CHINESE MUSLIM WITHIN SOCIOCULTURAL RELATIONS IN SURABAYA, INDONESIA." *Harmoni* 21, no. 2 (December 31, 2022): 201–16. <https://doi.org/10.32488/HARMONI.V21I2.637>.
- Ismail, Faisal. "The Nahdlatul Ulama: Its Early History and Contribution to the Establishment of Indonesian State." *Journal of Indonesian Islam* 5, no. 2 (2011): 247–82. <https://doi.org/10.15642/JIIS.2011.5.2.247-282>.
- Jalil, Abdul, and Muhammad Taufiq. "Al-Âtsâr Al-Mutarattibah 'Âla PERPPU (Lawâih Al-Hukûmiyyah Al-Badaliyyah) Min Al-Munazhzhâmât Al-Mujtama'îyyah Raqm 2 Li 'Âm 2017 Dliidda Wujûd Hizb Al-Tahrîr Indûnisiyâ Min Manzhûr Saddi Al-Dzarî'Ah." *AL-IHKAM: Jurnal Hukum & Pranata Sosial* 14, no. 1 (2019): 144. <https://doi.org/10.19105/al-ihkam.v14i1.1982>.
- Kuntjara, Esther, and Chang Yau Hoon. "Reassessing Chinese Indonesian Stereotypes: Two Decades after Reformasi." *South East Asia Research* 28, no. 2 (April 2, 2020): 199–216. <https://doi.org/10.1080/0967828X.2020.1729664>.
- Lubis, Ali Akhbar Abaib Mas Rabbani. "Open Promotion of the Regional Secretary of Sambas Regency: Perspectives on Siyasah Jurisprudence and Legislation in Indonesia." *Journal of Islamic Law* 1, no. 2 (2020): 158–81. <https://doi.org/10.24260/jil.v1i2.56>.
- Machali, Imam, Faiq Ilham Rosyadi, Wiji Hidayati, and Mardan Umar. "INFORMAL ISLAMIC EDUCATION FOR MINORITY MUSLIMS: Lessons from Chinese Ethnic Minority Muslims in Yogyakarta." *Ulumuna* 27, no. 2 (December 1, 2023): 598–623. <https://doi.org/10.20414/UJIS.V27I2.539>.
- Mahfud, Choirul. "Chinese Muslim Community Development in Contemporary Indonesia: Experiences of Piti in East Java." *Studia Islamika*, 2018. <https://doi.org/10.15408/sdi.v25i3.6755>.
- Mahfud, Choirul, Ummu Salamah, Mohamad Yusuf Ahmad Hasyim, Zalik Nuryana, and Muhammad Arif Fadhillah Lubis. "Islamic

- Law Practice among East Javanese Chinese Muslims; PITI's Contribution on Its Enforcement." *AL-IHKAM: Jurnal Hukum & Pranata Sosial* 19, no. 1 (June 30, 2024): 197-220. <https://doi.org/10.19105/AL-LHKAM.V19I1.12503>.
- Mohammad Idrees, Mohammad Umar Hafiz, and Mohammad Taufiq. "Daur At-Tarbiyyah Al-Islamiyyah Fi Nasyr Ats-Tsaqafah Al-Qanuniyyah Fi Al-Mujtama' Al-Muslim." *El Harakah: Jurnal Budaya Islam* 24, no. 2 (November 19, 2022): 355-72. <https://doi.org/10.18860/eh.v24i2.17637>.
- Mohd Khambali, Khadijah. "Diversity and Unity in Fiqh Al-Ta'ayush Context in Malaysia According to Islamic Perspectives." *Afkar*, 2020. <https://doi.org/10.22452/afkar.vol22no1.3>.
- Munawar, Faishal Agil Al. "'Abd Al-Majid Al-Najjar's Perspective on Maqashid Al-Shari'ah." *JURIS (Jurnal Ilmiah Syariah)* 20, no. 2 (December 15, 2021): 209-23. <https://doi.org/10.31958/JURIS.V20I2.4281>.
- Musawar, Musawar, and Gatot Suhirman. "Khilafah in the View of Nahdhatul Ulama (NU), Muhammadiyah, and Nahdhatul Wathan (NW) Ulema in Lombok." *Al-Jami'ah: Journal of Islamic Studies* 59, no. 2 (October 9, 2021): 317-46. <https://doi.org/10.14421/ajis.2021.592.317-346>.
- Muslim, Muhammad. "Interview with Chairman of the Muallaf Center at Muhammad Cheng Ho Mosque." 2022.
- Musmuallim, Musmuallim, Ahmad Yusuf Prasetiawan, and Muhamad Riza Chamadi. "DA'WAH OF BANYUMAS ISLAMIC CHINESE ETHNICITY IN THE DEVELOPMENT OF RELIGIOUS MODERATION." *Al-Balagh: Jurnal Dakwah Dan Komunikasi* 6, no. 2 (December 18, 2021): 241-72. <https://doi.org/10.22515/AL-BALAGH.V6I2.3147>.
- Mutawali, Muhammad. "The Dialectics of Customary Law and Islamic Law: An Experience from Dou Donggo Customs of Bima, Indonesia." *Ahkam: Jurnal Ilmu Syariah* 21, no. 1 (2021): 45-64. <https://doi.org/10.15408/AJIS.V21I1.19825>.
- Naim, Ngainun. "Islamic Jurisprudence for Diversity: From Theological-Normative Reason to Progressive Contextual Reasoning." *AL-'ADALAH* 15, no. 1 (October 9, 2019): 51-72. <https://doi.org/10.24042/adalah.v15i1.2621>.
- Najib, Agus Moh. "Reestablishing Indonesian Madhhab 'Urf and the Contribution of Intellectualism1." *Al-Jami'ah*, 2020.

- <https://doi.org/10.14421/ajis.2020.581.171-208>.
- Nakamura, Mitsuo. "Nahdlatul Ulama in Indonesia, a New Era with the "New Gus Dur"." *ISLAM NUSANTARA: Journal for the Study of Islamic History and Culture*, 2023. <https://doi.org/10.47776/islamnusantara.v4i1.682>.
- Paisun, Maskuri, and Junaidi Mistar. "The Kiai's Leadership in Harmonizing Chinese-Muslim Relations through Multicultural Islamic Education." *Munaddhomah*, 2025. <https://doi.org/10.31538/munaddhomah.v6i2.1897>.
- Rabbani Lubis, Ali Akhbar Abaib Mas, Abdur Rozaki, and Khoiruddin Khoiruddin. "REPRESENTATION AND CAPABILITIES OF NON-MUSLIM CHINESE WOMEN AS REGIONAL HEADS IN SINGKAWANG CITY: A Siyasah Dusturiyyah Analysis." *Al-Tahrir: Jurnal Pemikiran Islam*, 2023. <https://doi.org/10.21154/altahrir.v23i2.6011>.
- Rahmawati, Kasim Yahiji, Choirul Mahfud, Jauharoti Alfin, and Much Koiri. "Chinese Ways of Being Good Muslim: From the Cheng Hoo Mosque to Islamic Education and Media Literacy." *Indonesian Journal of Islam and Muslim Societies* 8, no. 2 (December 1, 2018): 225–52. <https://doi.org/10.18326/IJIMS.V8I2.225-252>.
- Robbi, Ahmad Akram Mahmad, Muhammad Shahrul Ifwat Ishak, and Fathullah Asni. "Al-Siyâsah Al-Shar'îyyah's Consideration and Its Approach among the Governors in Islamic Financial Institutions: A Malaysian's Experience." *Journal of Islamic Marketing* ahead-of-p, no. ahead-of-print (October 9, 2024). <https://doi.org/10.1108/jima-05-2023-0155>.
- Rois, Choirur, Agus Irfan, Moh Toyyib, and Mohammad Mahbubi Ali. "Recontextualization of Fiqh Al-Siyâsah from the Perspective of Fiqh Al-Ḥaḍarah." *Journal of Islamic Thought and Civilization (JITC)* 14, no. 1 (2024). <https://doi.org/10.32350/jitc>.
- Rois, Choirur, Farhan Masrury, Arfad Zikri, Fiqh al-Ḥaḍarah, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, and Al Azhar University Cairo. "Fiqh Al-Ḥaḍarah from a Geopolitical Perspective: The Idea of NU's Peace Diplomacy Through the Recontextualization of Political Jurisprudence." *An-Nida'* 47, no. 1 (July 1, 2023): 55–72. <https://doi.org/10.24014/an-nida.v47i1.25330>.
- Rosman, Edi, Aidil Alfin, and Bustamar Bustamar. "POLITIK HUKUM PIDANA INDONESIA." *Al-Manahij: Jurnal Kajian*

- Hukum Islam* 13, no. 1 (October 9, 2019): 15–31.  
<https://doi.org/10.24090/mnh.v0i1.1797>.
- Ruslan, Ismail, Yusriadi, Imron Muttaqin, Nunik Hasriyanti, and Chong Shin. "CHINESE MUSLIM COMMUNITY AND PSEUDO-MULTICULTURALISM IN WEST KALIMANTAN, INDONESIA." *Ulumuna*, 2024.  
<https://doi.org/10.20414/ujis.v28i2.867>.
- Siswanto, Eko, and Athoillah Islamy. "Fikih Moderasi Beragama Dalam Kehidupan Bernegara Di Indonesia." *Al-Adalah: Jurnal Hukum Dan Politik Islam* 7, no. 2 (2022): 198–217.  
<https://doi.org/10.35673/ajmpi.v7i2.2802>.
- Sulaiman, Hassan, Alwi Alatas, Abdul Bari Awang, and Mahamed Fathy El-eletrebi. "The Objectives and Principles of Islamic Governance: Perspective of Imam Al-Juwaynī (Tujuan Dan Prinsip Tadbir Urus Islam: Perspektif Imam Al-Juwaynī)." *Journal of Islam in Asia (E-ISSN 2289-8077)* 17, no. 1 (October 9, 2020): 222–48. <https://doi.org/10.31436/jia.v17i1.924>.
- Tajrid, Amir. "Tracing the Genealogy of Maqāṣid Al-Sharī'ah Concept: A Historical Approach." *Al-Ahkam* 31, no. 1 (October 9, 2021): 69–90. <https://doi.org/10.21580/ahkam.2021.31.1.6696>.
- Taufiq, Muhammad. "A Critique against the Perspective of Al-Thufy on the Contradiction of Maslahat and the Holy Text." *Millati: Journal of Islamic Studies and Humanities* 5, no. 2 (2020): 121–28.  
<https://doi.org/10.18326/mlt.v5i2.121-128>.
- — —. *Maqāṣid Syariah & Filsafat Hukum Islam*. Pamekasan: IAIN Madura Press, 2023.
- — —. "Moderasi Dalam Jihad Perspektif Fikih Siyasah: Analisis Kritis Terhadap Terorisme Dan Radikalisasi Jihad." *As-Shahifah: Journal of Constitutional Law and Governance* 2, no. 1 (2022): 1–14.  
<http://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/asshahifah/article/view/6294>.
- — —. "Nahdlatul Ulama Fatwas on Politic in Indonesia: Evaluative Maqashid Study." International Islamic University Malaysia, 2022.  
<https://studentrepo.iiu.edu.my/entities/publication/302f753b-a007-45a5-8dbd-bd2c75d90946>.
- Taufiq, Muhammad, Muhammad Fauzinuddin Faiz, and Ziyad Ravaşdeh. "Between Sharia and State: Fatwa Authority and Pandemic Responses in Indonesia, Turkey, and Morocco." *De*

- Jure: Jurnal Hukum Dan Syar'iah* 17, no. 1 (June 28, 2025): 377-94. <https://doi.org/10.18860/J-FSH.V17I1.31433>.
- Taufiq, Muhammad, Akhmadul Faruq, and Ibnu Khaldun. "Implementation of 'The Madina Charter' in a Democratic Country : Indonesia as a Model." In *Prophetic Approach Towards Global Peace & Harmony*, edited by Dr. Nurul Asiah Fasehah Muhamad Dr. Syed Najihuddin Syed Hassan Dr. Anuar Hasin and Dr. Nurulwahidah Fauzi, SWAN 2018., <https://news.ge/anakliis-porti-aris-qveynis-momava>. Istanbul: USIM & IUR Esenyurt Turkey, 2018.
- Taufiq, Muhammad, M. Noor Harisudin, and Maimun. "Multi-Track Diplomacy Fiqh of Nahdlatul Ulama in Countering Islamophobia in the Netherlands." *Ahkam: Jurnal Ilmu Syariah* 22, no. 2 (2022): 287-310. <https://doi.org/10.15408/ajis.v22i2.27963>.
- Taufiq, Muhammad, Jihan Amalia Syahidah, Muhammad Fauzinudin Faiz, and Erie Hariyanto. "Tengka, Identity Politics, and the Fiqh of Civilization: The Authoriy of Madura's Kiai in the Post-Truth Era." *Ijtihad: Jurnal Wacana Hukum Islam Dan Kemanusiaan* 24, no. 1 (2024): 139-65. <https://doi.org/10.18326/ijtihad.v24i1.139-165>.
- Trigiyatno, Ali, and Sutrisno Sutrisno. "Dharar as a Reason for Divorce Lawsuit in Fiqh and Legislation of Some Muslim Countries: Study on Indonesia, Bahrain, Sudan, Qatar, and Morocco." *Al-Istinbath: Jurnal Hukum Islam* 7, no. 1 (October 9, 2022): 205-24. <https://doi.org/10.29240/jhi.v7i1.3368>.
- Ubaedillah, Achmad. "THE MINORITY AND THE STATE: Chinese Muslims in the Modern History of Indonesia." *Al-Jami'ah* 61, no. 1 (2023): 107-36. <https://doi.org/10.14421/AJIS.2023.611.107-136>.
- Utami, Wafiq Fadilah, and Mu'min Firmansyah. "Application of Fiqh Siyasah in the Field of Constitution." *AL IMARAH: JURNAL PEMERINTAHAN DAN POLITIK ISLAM*, 2024. <https://doi.org/10.29300/imr.v9i2.5140>.
- Wai Weng, Hew. "Archipelagic Chineseness: Competing Ways of Being Chinese Muslims in Contemporary Indonesia and Malaysia." *Asian Ethnicity*, 2023. <https://doi.org/10.1080/14631369.2022.2122396>.
- Wang, Yuting. "Between the Sacred and the Secular: Living Islam in China." *Boundaries of Religious Freedom: Regulating Religion in Diverse Societies*, 2023, 253-75. [\*\*al-Ihkam:\*\* Jurnal Hukum dan Pranata Sosial, 20 \(2\), 2025: 490-530](https://doi.org/10.1007/978-3-</a></p></div><div data-bbox=)

031-27188-5\_13.

- Zaim, Muntaha bin Artalim. "Fiqh Al-Ta'ayyush Bayna Al-Muslimin Wa Ghayrihim Fi Indunisiya: Dirasah Maqasidiyah." IIUM Press, 2014.  
<http://studentrepo.iium.edu.my/handle/123456789/9905>.
- Zainnuddin, Roni Efendi, Jamal Mirdad, and Salmy Edawati Yaacob. "Siyāsah Shar'iyyah and the Politicization of Religion in the 2019 Indonesian Presidential Election." *AHKAM: Jurnal Ilmu Syariah* 22, no. 2 (December 31, 2022): 357–84.  
<https://doi.org/10.15408/AJIS.V22I2.28165>.
- Zuhri, Achmad Muhibin, and Winarto Eka Wahyudi. "SOCIAL THEOLOGY OF CHINESE MUSLIM: FROM ISLAMIC INCLUSIVISM TOWARDS SOCIAL MOVEMENTS." *Al-A'raf: Jurnal Pemikiran Islam Dan Filsafat* 18, no. 2 (December 30, 2021): 160–83. <https://doi.org/10.22515/AJPIF.V18I2.3826>.